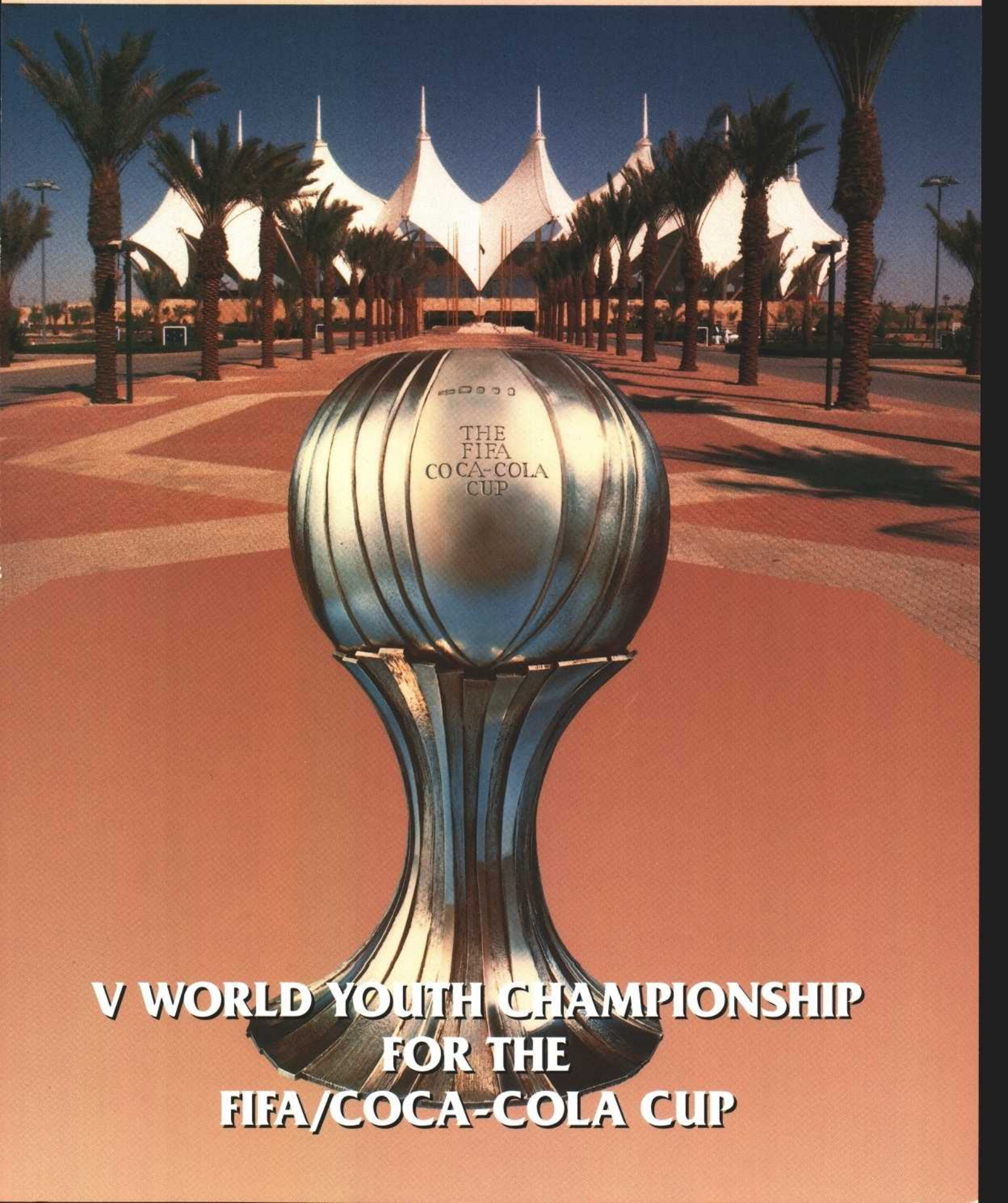


Technical Report

SAUDI ARABIA 89



THE
FIFA
COCA-COLA
CUP

**V WORLD YOUTH CHAMPIONSHIP
FOR THE
FIFA/COCA-COLA CUP**

SAUDI ARABIA '89



***V World Youth Championship
for the FIFA/Coca-Cola Cup***

16 February — 3 March 1989

***V^e Championnat Mondial Juniors
pour la Coupe FIFA/Coca-Cola***

16 février — 3 mars 1989

***V Campeonato Mundial Juvenil
por la Copa FIFA/Coca-Cola***

16 de febrero — 3 de marzo de 1989

***V. Jugendweltmeisterschaft
um den FIFA/Coca-Cola-Pokal***

16. Februar — 3. März 1989



FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION

President: Dr. João Havelange (Brazil)

General Secretary Joseph S. Blatter (Switzerland)

Address: "FIFA House", 11 Hitzigweg, 8030 Zurich, Switzerland

Telephone Number: (01) 55 54 00
Telex Number: 817240 fif ch
Telefax Number: (01) 55 62 39

Organising Committee for the FIFA Youth Competitions – Saudi Arabia 1989

Chairman: Harry H. Cavan (Northern Ireland)

Deputy Chairman: Dr. Viacheslav Koloskov (USSR)

Members: Abilio d'Almeida (Brazil)
Abdullah Al-Dabal (Saudi Arabia)
Slim Aloulou (Tunisia)
Joaquín Soria Terrazas (Mexico)
Charles Dempsey (New Zealand)
Dr. Nicolás Leóz (Paraguay)
Hans Bangerter (Switzerland)
Peter Velappan (Malaysia)
Günter Schneider (German Democratic Republic)
Mustapha Fahmy (Egypt)
Dr. Saleh Bin Nasser (co-opted WYC Saudi Arabia 1989)
Ernest Walker (co-opted U-16 Scotland 1989)
Arno Bertozzi (observer: The Coca-Cola Company)



Thanks to Saudi Arabia

Saudi Arabia is one of those countries that, in recent times, have invested much time and energy in football and sport in general. There are few nations on earth that have given so freely to the development of a sports infrastructure on the scale that Saudi Arabia has. The fact that sport in particular has been able to benefit from Saudi Arabia's affluence may be considered as one of the most impressive achievements of this modern kingdom.

The new stadium in Riyadh is a symbol for the status that sport — and especially football — enjoys in Saudi Arabia. FIFA is proud to have been so closely involved in the growth of football in Saudi Arabia through the tournament for the FIFA/Coca-Cola Cup. On behalf of FIFA, I should like to express my sincere thanks to all the organisers, and especially King Fahd and Prince Faisal (in his capacity as President of the Saudi Arabian Football Association) for their warm hospitality and the exquisite arrangements for this event.

L'Arabie Saoudite fait partie des pays qui ont entrepris, ces dernières années, des efforts tout particuliers dans le domaine du football et dans celui du sport en général. Certes, il n'existe que peu d'États sur terre qui ont investi autant de moyens — tout récemment — pour assumer le développement de l'infrastructure sportive — que l'Arabie Saoudite. Ainsi, dans ce pays, le sport peut profiter tout spécialement de la prospérité régnante. Une telle entreprise peut être considérée comme l'un des grands acquis de ce royaume moderne.

Le nouveau stade de Riyad est le symbole du prestige dont jouit sur ce territoire le sport et tout particulièrement le football. La FIFA est fière d'avoir contribué à caractériser le développement du football en Arabie Saoudite par le Tournoi pour la Coupe FIFA/Coca-Cola. Au nom de la FIFA, j'aimerais remercier cordialement tous les participants à l'organisation, mais avant tout le Roi Fahd et le Prince Faïçal — en sa qualité de Président de la Fédération de Football d'Arabie Saoudite, de leur généreuse hospitalité et de l'excellente organisation de cette manifestation.

Arabia Saudita figura entre los países que en los últimos años han desplegado esfuerzos enormes por el fútbol y el deporte en general. Existen pocas naciones sobre el planeta que en un pasado próximo hayan empleado tantos medios en el desarrollo de la infraestructura deportiva como Arabia Saudita. Que el deporte pueda beneficiarse de forma especial del bienestar de Arabia Saudita, debe considerarse como una de las grandes conquistas del moderno Reino.

El nuevo estadio de Riad es un símbolo de la gran importancia que tiene el deporte en Arabia Saudita y, en especial, el fútbol. La FIFA está orgullosa de haber contribuido al desarrollo del fútbol en Arabia Saudita con la celebración del Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola. En nombre de la FIFA, quiero agradecer cordialmente a todos los participantes, pero sobre todo al Rey Fahd y al Príncipe Faisal, en su calidad de Presidente de la Federación de Fútbol de Arabia Saudita, su inestimable hospitalidad y la excelente organización de este evento.

Saudi-Arabien gehört zu jenen Ländern, die in den vergangenen Jahren im Fussball und im Sport allgemein ganz besondere Anstrengungen unternommen haben. Es gibt wohl nur wenige Staaten auf der Erde, die in jüngster Vergangenheit derart viele Mittel in die Entwicklung der sportlichen Infrastruktur investiert haben wie Saudi-Arabien. Dass der Sport in besonderem Masse vom Wohlstand Saudi-Arabiens profitieren kann, darf als eine der grossen Errungenschaften des modernen Königreichs bezeichnet werden.

Das neue Stadion von Riad ist ein Symbol des Stellenwerts, den der Sport und insbesondere der Fussball in Saudi-Arabien geniesst. Die FIFA ist stolz darauf, mit dem Turnier um den FIFA/Coca-Cola Cup die Entwicklung des Fussballs in Saudi-Arabien mitgeprägt zu haben. Im Namen der FIFA möchte ich allen Beteiligten, vor allem aber König Fahd und Prince Faisal in seiner Eigenschaft als Präsident des saudi-arabischen Fussballverbandes, für die grosse Gastfreundschaft und die ausgezeichnete Organisation dieser Veranstaltung herzlich danken.

A handwritten signature in dark ink, which appears to read 'João Havelange'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Dr. João Havelange, FIFA President



Harry H. Cavan, O.B.E. (Northern Ireland)
FIFA Senior Vice-President
Chairman of the FIFA Youth Competitions

The Chairman's Message

The Technical Study Report, which is compiled by qualified coaches appointed by FIFA, is now a well established and integral part of the FIFA competitions, including the FIFA World Cup. It is regarded by football coaches throughout the world as a text-book on the preparation of football teams for competitions and also by the pundits as a source of important information and statistics.

This issue of the Technical Study Report on the V. World Youth Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup will maintain its prestigious reputation and add to the development of football education world-wide.

In my capacity as Chairman of the FIFA Technical Committee, responsible for the production of the Technical Study Report, I am grateful to Walter Gagg, Head of the Technical Department for his dedication and hard work. My thanks also go to the Members of the Study Group: Messrs. E.A. Croker, J. Bonetti, I. Toplak and M. El-Wahsh, who have carried out excellent work for the Technical Study.

Wearing another hat, that of Chairman of the Referees' Committee, I would also compliment the referees on their excellent contribution to the success of the Championship. The over-all assessment for the 32 games by the Referee Inspectors was 8.4, a fairly strong evidence of satisfactory performance.

A major contribution to the success of the Championship was the high standard of football displayed by the teams. Their sporting behaviour and fair play was also a notable feature.

My congratulations to the winners of the FIFA/Coca-Cola Cup. Portugal was claimed as worthy winners by their fine 2-0 win over sporting Nigeria, who were the runners-up.

I would add my grateful thanks to His Royal Highness Prince Faisal Bin Fahad Bin Abdulaziz and the Organising Committee of Saudi Arabia for all their excellent facilities and co-operation, especially for the cordial welcome and friendship which they gave to all the visitors.

Le Rapport d'Etude Technique qui a été élaboré par des entraîneurs qualifiés, nommés par la FIFA, est maintenant bien établi et fait partie intégrale des compétitions de la FIFA, y compris la Coupe du Monde. Cet ouvrage est considéré par les entraîneurs de football du monde entier comme un manuel fort utile dans la préparation des équipes de football en vue des compétitions, alors que les «pontifes» y voient une source d'information importante et de statistiques.

Le présent Rapport d'Etude Technique sur le V^e Championnat Mondial Juniors pour la Coupe Coca-Cola, maintiendra sa réputation prestigieuse et ajoutera aux moyens d'éducation utilisés pour le développement du football dans le monde entier.

En ma qualité de Président de la Commission Technique de la FIFA, responsable de la production du Rapport d'Etude Technique, je suis reconnaissant à Walter Gagg, Chef du Département Technique de son grand dévouement et dur travail. Je tiens aussi remercier les membres du Groupe d'Etude, MM. E.A. Croker, J. Bonetti, I. Toplak et M. El-Wahsh qui ont accompli

une tâche excellente en vue de ce livre.

Assumant maintenant une autre nouvelle fonction, celle de Président de la Commission des Arbitres, je tiens aussi à complimenter les arbitres de leur excellente contribution au succès du Championnat.

L'évaluation générale pour les 32 matches établie par les inspecteurs d'arbitres a été 8,4. C'est une forte preuve d'une performance satisfaisante.

Mais aussi le niveau élevé du football disputé par les équipes a permis d'assurer le succès, en grande partie. Le comportement sportif et le fair-play ont aussi été remarquables à cette occasion.

Je désire féliciter le vainqueur de la Coupe Coca-Cola: le Portugal s'en est montré digne par son beau résultat de 2:0 sur le Nigeria à l'esprit sportif qui s'est acquis la deuxième place.

Enfin, je remercie avec reconnaissance S.A.R. le Prince Faïçal Bin Fahad Bin Abdulaziz et le Comité Organisateur d'Arabie Saoudite de toutes les excellentes installations mises à disposition et de la grande collaboration — tout particulièrement de l'accueil cordial et de l'amitié qui ont été prodigués à tous les visiteurs.

El Informe de Estudio Técnico, compilado por entrenadores cualificados nombrados por la FIFA, constituye ahora una parte bien establecida e íntegra de las Competiciones de la FIFA, con inclusión de la Copa Mundial. Entrenadores de fútbol de todo el mundo lo consideran como un libro de texto sobre la preparación de equipos de fútbol para competiciones y, los eruditos,

como fuente de información y estadísticas.

Esta edición del Informe de Estudio Técnico del V Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola, conservará su prestigiosa reputación y contribuirá al desarrollo de la educación futbolística por doquier.

En mi capacidad de Presidente de la Comisión Técnica de la FIFA, responsable de la producción del Informe de Estudio Técnico, doy las gracias a Walter Gagg, jefe del Departamento Técnico, por su dedicación y duro trabajo. También agradezco su excelente labor en la realización del Estudio Técnico a los miembros del Grupo de Estudio Técnico, señores E.A. Croker, J. Bonetti, I. Toplak y M. El-Wahsh.

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Arbitros, también deseo felicitar a los árbitros por su excelente contribución al éxito del Campeonato. La evaluación de conjunto de los 32 encuentros hecha por los inspectores de árbitros fue de 8,4. Prueba evidente de una actuación satisfactoria.

Una gran contribución al éxito del Campeonato fue el alto nivel del fútbol jugado por los equipos. Su comportamiento deportivo y Fair-Play fue igualmente una característica notable.

Mi felicitación a los vencedores de la Copa Coca-Cola. Portugal fue proclamado merecido vencedor por su imponente victoria de 2 a 0 frente al deportivo Nigeria, que quedó subcampeón.

Aún deseo expresar mi agradecimiento a Su Alteza Real Príncipe Faisal Bin Fahad Bin Abdulaziz y al Comité Organizador de Arabia Saudita por todas sus excelentes facilidades y cooperación, especialmente por la cordial bienvenida y amistad dispensada a todos los visitantes.

Der Technische Studienbericht, von qualifizierten Trainern und Fachleuten verfasst, welche die FIFA jeweils für diese Aufgabe nominiert, ist heute ein fester Bestandteil aller FIFA-Wettbewerbe, einschliesslich des Welpokals, geworden. Fussballlehrer in der ganzen Welt betrachten diese Berichte als Anleitung für die Vorbereitung von Mannschaften auf Kompetitionen, während diese Werke für den Fussballfan Quellen wichtiger Informationen und Statistiken sind.

Der vorliegende Technische Studienbericht über die V. Junioren-Weltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola-Pokal bestätigt den guten Ruf seiner Vorläufer und

wird ebenfalls zur Entwicklung der weltweiten Fussballschulung beitragen.

In meiner Eigenschaft als Vorsitzender der Technischen Kommission, die für die Produktion dieser Studien verantwortlich zeichnet, möchte ich dem Leiter der Technischen Abteilung, Walter Gagg für sein Engagement und seine unermüdlichen Anstrengungen danken. Ebenso in meinen Dank einschliessen möchte ich die Mitglieder der Studiengruppe, die Herren E.A. Croker, J. Bonetti, I. Toplak und M. El-Wahsh, die ausgezeichnete Arbeit geleistet haben.

Da ich die Ehre habe, nicht nur der Technischen Kommission,

sondern auch der Schiedsrichter-Kommission vorzustehen, ist es mir eine Freude, an dieser Stelle meine zweite Funktion ebenfalls wahrzunehmen und die Unparteiischen zu ihrem grossartigen Beitrag zum Gelingen dieser Junioren-WM zu beglückwünschen. Die Gesamtdurchschnittsnote nach 32 Partien von 8,4 ist Beweis genug für die befriedigenden Leistungen der Spielleiter.

Wichtiger Bestandteil des Erfolgs dieser Junioren-WM war aber auch der hochstehende Fussball, den die beteiligten Teams boten. Ebenso positiv vermerkt werden durften das sportliche Verhalten und das Fair Play an diesem Turnier.

Meinen Glückwunsch an die Gewinner des Coca-Cola-Pokals. Die portugiesische Mannschaft erwies sich mit ihrem 2:0 über das ebenfalls sportliche Nigeria als würdiger Sieger dieses Turniers.

Dank gebührt aber auch Seiner Königlichen Hoheit Prinz Faisal Bin Fahad Bin Abdulaziz und dem Organisationskomitee Saudi-Arabiens für die ausgezeichneten Einrichtungen und die exzellente Zusammenarbeit, welche ihren Ausdruck im herzlichen Empfang und der Freundschaft, die allen Besuchern gegenüber gezeigt wurde, ihren Ausdruck fand.

Senior Vice-President, Harry H. Cavan, OBE, at one of the many receptions given by the local organising committee.

Harry H. Cavan, OBE, Vice-Président d'âge de la FIFA lors d'une des nombreuses réceptions organisées par le Comité Organisateur Local.

El Primer Vicepresidente Harry H. Cavan, OBE, durante una de las numerosas recepciones ofrecidas por el Comité Organizador local.

Senior Vice-President Harry H. Cavan, OBE, anlässlich einem der zahlreichen vom lokalen Organisationskomitee gegebenen Empfänge.





THE FIFA/COCA-COLA CUP

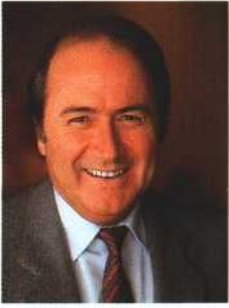
WORLD YOUTH CHAMPIONSHIP

SAUDI ARABIA 89

THE FIFA/COCA-COLA CUP

WORLD YOUTH CHAMPIONSHIP

SAUDI ARABIA 89



Joseph S. Blatter (Switzerland)
FIFA General Secretary

The General Secretary's Message

The World Youth Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup enjoys a very special status among tournaments arranged by FIFA. This competition is a manifestation of the endeavours undertaken by FIFA in conjunction with the Coca-Cola Company to promote junior football under the development programme conducted all over the world.

Saudi Arabia represented an extraordinary setting for the tournament. The standards of the infrastructure were of the highest quality imaginable and the local organisers fulfilled all their responsibilities with flying colours. The fact that the home team was knocked out before the final did not detract from the inquisitive interest that the tournament aroused in the locals. This goes to show that Saudi Arabia is one of those countries in which football plays a significant part and whose footballing abilities augur well for the future.

Each visitor to Saudi Arabia — whether player, coach, referee or official — left there brimming with new impressions which can only be imbibed from surroundings with distinctive qualities. Saudi Arabia was more than a football tournament; it was an unforgettable personal experience for everyone who was lucky enough to make it there.

D'entre tous les Tournois de la FIFA, le Championnat Mondial Juniors pour la Coupe FIFA/Coca-Cola détient un prestige particulier. Cette compétition est la représentation des efforts accomplis par la FIFA dans le cadre des programmes de développement au plan mondial, réalisés en association avec la Compagnie Coca-Cola, en vue de promouvoir le football des jeunes.

L'Arabie Saoudite convenait tout particulièrement bien pour l'organisation du Championnat, disposant d'une excellente infrastructure. Du reste, les organisateurs locaux ont très bien rempli, à tous égards, les tâches qui leur avaient été confiées. L'élimination précoce de l'équipe locale n'a aucunement influencé le grand intérêt manifesté pour le tournoi par la population indigène. Ce fait prouve que l'Arabie Saoudite appartient aux pays où le football joue un rôle dominant et où le développement dudit sport n'est de loin pas encore achevée.

Tous les visiteurs — joueurs, entraîneurs, arbitres et officiels — ont quitté ce pays avec nombre d'impressions nouvelles, telles qu'elles se forment là où règne un rayonnement spécial. En Arabie Saoudite, on a vu plus qu'un tournoi de football, chacun y a connu un événement vécu important et de nature personnelle. Telles ont été les expériences faites par ceux qui ont eu la chance de se rendre dans ce pays arabe.

Dentro del marco de los Torneos de la FIFA, ocupa un lugar preferente el Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola. Este Torneo representa los esfuerzos de la FIFA para promocionar el fútbol juvenil en colaboración con la Compañía Coca-Cola, dentro de los Programas de desarrollo universales.

Arabia Saudita tuvo un ambiente excelente para el Torneo. La calidad de la infraestructura era del más alto nivel y los organizadores locales cumplieron sus tareas en todos los sentidos. La eliminación prematura del equipo nacional no disminuyó en lo más mínimo el gran interés que el público tenía por el Campeonato. Esto demuestra que Arabia Saudita es uno de aquellos países en los que el fútbol desempeña un papel predominante y cuyo desarrollo futbolístico aún no ha concluido.

Jugadores, entrenadores, árbitros y oficiales, en fin, todos los visitantes abandonaron Arabia Saudita con numerosas impresiones nuevas, que sólo pueden reunirse en un país de extraordinario carisma. Arabia Saudita fue algo más que un torneo de fútbol: fue un gran acontecimiento personal para quienes tuvieron la suerte de visitar el Reino.

Innnerhalb der FIFA-Turniere kommt der Junioren-Weltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola Cup ein besonderer Stellenwert zu. Dieses Turnier steht stellvertretend für die Anstrengungen, welche die FIFA im Rahmen der weltweiten Entwicklungsprogramme in Zusammenarbeit mit der Coca-Cola Company für die Promotion des Jugendfußballs unternimmt.

Saudi-Arabien stellte für das Turnier einen ausserordentlich guten Rahmen dar. Das Niveau der Infrastruktur bewegte sich auf höchster Ebene, und die lokalen Veranstalter haben ihre Aufgaben in jeder Hinsicht in bester Weise erfüllt. Das frühe Ausscheiden der einheimischen Mannschaft tat dem grossen Interesse, das die Bevölkerung dem Turnier entgegenbrachte, keinen Abbruch. Diese Tatsache beweist, dass Saudi-Arabien eines jener Länder ist, in dem der Fussball eine dominierende Rolle spielt und dessen fussballerische Entwicklung noch lange nicht abgeschlossen ist.

Alle Besucher — Spieler, Trainer, Schiedsrichter und Offizielle — verliessen Saudi-Arabien mit zahlreichen neuen Impressionen, wie sie nur in einem Land von besonderer Ausstrahlung gewonnen werden können. Saudi-Arabien war mehr als ein Fussball-Turnier, es war ein grosses persönliches Erlebnis für jeden, dem es vergönnt war, das Königreich zu besuchen.



Arno Bertozzi
Manager International Sports
Europe and Africa
The Coca-Cola Company

The Sponsor's Message

In many respects the FIFA/Coca-Cola Cup competition in Saudi Arabia in 1989 will remain a special memory for players, team officials, media representatives and football fans everywhere. A smoothly organised tournament, unsurpassable hospitality and receptions like something out of "a 1001 nights" in the middle of the desert, plus some splendid football ending with a new name —Portugal— on the cup: all these factors will have made a lasting impression on those fortunate enough to have been present.

The increasing importance attached to the FIFA/Coca-Cola Cup can be measured by the fact that this World Youth Championship was televised in no less than 47 countries — a new record for the competition.

One thing that impressed participants from East and West alike was the splendid infra-structure that Saudi Arabia has to offer in terms of sporting and footballing facilities. Under the imaginative leadership of HRH Prince Faisal, President of Youth Welfare, sports clubs and poly-sport stadiums have been created that would serve as examples for many other countries. Among these, the King Fahd Stadium, created in what is really a desert location on the outskirts of the capital, Riyadh, takes pride of place. This "Sporting Oasis", which was finished in 1988, can accommodate 70,000 spectators, and is so generously constructed that no visitor could fail to be impressed. Imagine the opening game and the final being played here, before capacity crowds and in the presence of King Fahd and Prince Faisal, also President of the Saudi Arabian Football Association.

In this unique setting, Portugal proved themselves worthy Coca-Cola Cup champions. The

Coca-Cola company would like to congratulate the Portuguese team, and thank all the new football enthusiasts in Saudi Arabia for their contribution towards promoting youth football, as well as all the media representatives who helped to bring this football event to the sporting public all over the world.

A bien des égards, la Coupe FIFA/Coca-Cola 1989 en Arabie Saoudite restera gravée dans la mémoire de tous: participants, officiels, représentants des médias et amateurs de football. Une organisation sans faille, une hospitalité inégalable, une ambiance de conte des Mille et une nuit au milieu du désert, de l'excellent football avec un nouveau et indiscutable champion du monde, le Portugal. Tout a contribué à engendrer des souvenirs impérissables.

Un chiffre donne la mesure de l'importance toujours plus grande de la Coupe FIFA/Coca-Cola: le Championnat Mondial Juniors a été retransmis à la télévision dans 47 pays, ce qui constitue un nouveau record pour ce tournoi.

Qu'ils soient de l'Est ou de l'Ouest, les participants ont été véritablement impressionnés par les réalisations de l'Arabie saoudite en matière de sport en général et de football en particulier. Sous la direction du prince Faïçal, président du «Youth Welfare», des clubs sportifs et des installations polysportives qui pourraient servir d'exemple à de nombreux pays ont été créés ces dernières années. Et aux portes de Riyad, la capitale, mais en plein désert, a été érigé l'impressionnant stade du Roi Fahd, terminé en 1988: une «tente du désert» qui peut accueillir 70.000 spectateurs et qui a véritable-

ment fasciné tous ceux qui ont eu la chance d'y trouver place. Le match d'ouverture et la finale s'y sont joués à guichets fermés, en présence du Roi Fahd et du prince Faïçal, également président de la Fédération de football d'Arabie Saoudite.

Dans ce stade du Roi Fahd unique en son genre, le Portugal est devenu un indiscutable champion du monde des moins de 20 ans. La Compagnie Coca-Cola tient à féliciter l'équipe portugaise de son succès mais elle tient aussi à dire sa gratitude à ses nouveaux amis saoudiens pour leur contribution au développement du football chez les jeunes comme à tous les représentants des médias, qui ont permis la plus large diffusion de cet événement du monde du football.

La Copa FIFA/Coca-Cola Arabia Saudita 1989 quedará grabada como un evento muy especial en la memoria de los participantes, funcionarios oficiales, representantes de los medios informativos y los amigos del fútbol en general: un torneo organizado impecablemente; una hospitalidad incomparable con una recepción en el desierto como en el cuento de las Mil y una Noches; un fútbol excelente con el nuevo y merecido campeón mundial Portugal — todo esto dejó un recuerdo inolvidable en todos los presentes.

La importancia cada vez mayor de la Copa FIFA/Coca-Cola se refleja en el hecho de que el Campeonato Mundial Juvenil fue transmitido en 47 países, lo cual equivale a una nueva plusmarca para esta competición.

Tanto los participantes occidentales como orientales quedaron

impresionados por la extraordinaria infraestructura deportivo-futbolística de la que dispone Arabia Saudita. Bajo la dirección de SAR Príncipe Faisal, Presidente de la Youth Welfare, en los últimos años se crearon complejos deportivos y estadios polideportivos que podrían servir de ejemplo a muchas otras naciones. El complejo más destacado es el Estadio King-Fahd, situado en los alrededores de la capital Riad, directamente en el desierto. Esta tienda del desierto para 70'000 espectadores, construida en 1988 con todas las facilidades imaginables, fascina, por cierto, a todos aquellos que acuden a ella. La inauguración y la final fueron disputadas en este estadio, agotado hasta el último lugar, ante la presencia del Rey Fahd y el Príncipe Faisal, quien, a su vez, es Presidente de la Asociación de Fútbol de Arabia Saudita.

Portugal se consagró merecidamente vencedor de la Copa FIFA/Coca-Cola en este estadio fuera de serie. La Compañía Coca-Cola felicita a la selección exitosa de Portugal y agradece a todos los nuevos amigos en Arabia Saudita por su contribución a la promoción del fútbol juvenil así como a los representantes de los medios informativos que han colaborado a difundir este gran acontecimiento futbolístico a un amplio público deportivo.

In mancher Hinsicht wird der FIFA/Coca-Cola Cup Saudi Arabia 1989 für Teilnehmer, Offizielle, Medienvertreter und Fußballfreunde ganz generell in spezieller Erinnerung bleiben. Eine einwandfreie Organisation des Turniers, unübertroffene Gastfreundschaft mit Empfängern mitten in der Wüste «à la Märchen aus 1001 Nacht», ausgezeichnete Fußball mit dem neu-

en, verdienten Weltmeister Portugal, vermittelten bleibende Eindrücke für alle Anwesenden.

Die stets steigende Bedeutung des FIFA/Coca-Cola Cup wird dadurch unterstrichen, dass die Juniorenweltmeisterschaft insgesamt in 47 Ländern im Fernsehen übertragen wurde, was für dieses Turnier neuen Rekord bedeutet.

Was westliche und östliche Teilnehmer gleichermaßen beeindruckt hat, ist die vorzügliche Infrastruktur, welche Saudiarabien in sportlich-fussballerischer Hinsicht aufzuweisen hat. Unter der initiativen Leitung von HRH Prince Faisal, President of Youth Welfare, sind in den vergangenen Jahren «Sports Clubs» und polysportive Stadien entstanden, welche für viele Nationen als Vorbilder dienen können. Dabei nimmt das am Rande der Hauptstadt Riad, eigentlich in der Wüste gelegene King-Fahd-Stadion eine ganz besondere Stellung ein. Dieses 70000 Zuschauer fassende «Wüstenzelt», 1988 mit aller vorstellbaren Grosszügigkeit fertiggestellte Stadion schlägt wohl jeden Zuschauer in seinen Bann. Man stelle sich auch vor, dass in diesem phantastischen Stadion Eröffnungsspiel und Finale vor ausverkauften Rängen in Anwesenheit von König Fahd und Prince Faisal, auch Präsident des saudiarabischen Fussballverbandes, ausgetragen wurden.

Portugal ist im einmalig schönen King-Fahd-Stadion verdienter FIFA/Coca-Cola-Cup-Sieger geworden. Die Coca-Cola Company gratuliert dem erfolgreichen portugiesischen Team, dankt auch allen neugewonnenen Freunden in Saudiarabien für ihren Beitrag zur Förderung des Jugendfussballs ebenso wie allen Medienvertretern, welche mitgeholfen haben, dieses fussballerische Erlebnis einer breiteren und sportlich interessierten Öffentlichkeit näherzubringen. ☼

Widespread TV Interest for V. World Youth Championship

Various matches of the Tournament were covered by broadcasters including:

	Country	Network
1	Abu Dhabi	UAE TV
2	Argentina	Canal 7
3	Australia	SBS
4	Brazil	TV Globo
5	China	CCTV
6	Colombia	Cromavision
7	Costa Rica	Channel 6
8	Dubai	UAE TV
9	Egypt	ETV
10	Hong Kong	TVB
11	Iraq	ITV
12	South Korea	MBC
13	Kuwait	KTV
14	Malaysia	STMB
15	Mali	TVM
16	Mexico	Televisa
17	Morocco	TVM
18	Nigeria	NTA / FRCN
19	Paraguay	Channel 9
20	Portugal	RTP
21	Qatar	QTV
22	Singapore	SBC
23	Spain	TVE
24	Syria	STV
25	Thailand	Channel 9
26	Tunisia	RTT
27	USA	Univision
28	Venezuela	Channel 10
29	Yemen	YTV
30	Europe	Eurosport *

* Eurosport Reaches the following countries:

30	Austria	
31	Belgium	39 Luxembourg
32	Denmark	40 Netherlands
33	Finland	41 Norway
34	France	42 Portugal
35	West Germany	43 Spain
36	Greece	44 Sweden
37	Ireland	45 Switzerland
38	Italy	46 United Kingdom
47	In addition, Saudi TV as the host broadcaster showed all 32 matches in Saudi Arabia. This signal is also received in certain other Gulf countries.	

The Final on March 3 attracted the largest audience, with 15 countries lined up to take the match live from the King Fahd International Stadium, and a further 25 or more countries taking the game delayed or as a tape recording.

La Finale, le 3 mars, a attiré le public le plus nombreux, alors que 15 pays ont eu la transmission en direct du match, du Stade International du Roi Fahd. 25 autres pays ou plus ont choisi la transmission différée ou l'enregistrement sur bande.

El mayor número de espectadores lo tuvo la final, disputada el 3 de marzo en el Estadio Internacional King Fahd. Quince países transmitieron el encuentro en directo y otros 25 o más lo hicieron en diferido o mediante vídeo.

Das Finale vom 3. März zog am meisten Zuschauer an. Das Spiel wurde in 15 Ländern live ausgestrahlt, mehr als 25 weitere Länder übernahmen die Bilder für eine zeitverschiebende Übertragung.

CONTINENTAL QUALIFICATION

The 16 finalists for the 5th World Youth Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup were selected from the six Continental Confederations by means of varying qualification methods. Africa used the cup system for the last time, with home and away matches, while the other continental associations preferred to select their representatives using preliminary group games and then a final round.

As usual it was the teams from Europe (with six representatives the biggest contingent of all), that had the most intensive and time-consuming selection process. While the first qualifying games had been played as early as November 1986, it was not until July 1988 that the final round took place in Czechoslovakia. The biggest surprise in the group games was certainly the elimination of defending world champions Yugoslavia, who fell victim to the Czechs. With the Soviet Union, Portugal, the GDR and Spain all qualifying convincingly, Czechoslovakia and Norway only assured themselves of tickets to Saudi Arabia in their very last games, the Norwegians in fact being taken to a penalty shoot-out (against Denmark) to make it a real last moment decider.

The CONCACAF qualifications were overshadowed by the "Mexico Affair", which has been reported in various other publications. Costa Rica came smoothly through both the group games and the final round, but the USA only qualified as a result of Mexico's suspension. That the presence of the US team in Saudi Arabia would prove to be a stroke of good fortune was something that no-one foresaw at this stage.

Brazil, Colombia and Argentina were South America's representatives, the first two having relatively little trouble with their opponents and cruising through to the final round. Argentina, on the other hand, even playing at home had a hard time, and only edged out Paraguay thanks to a better goal average, and so managed to avoid the scandal of failing to reach the finals of the world youth championship for the third time in a row, for they had missed in 1985 and 1987.

From Africa came Nigeria and Mali, the Nigerians being the most consistent of all the African nations at youth levels, and here too they showed strength in qualifying for Saudi Arabia with an unbeaten record. Mali's passage to the finals was much closer-run, for in defeating Morocco, Egypt and Algeria on the way they were lucky enough to win each encounter only on the basis of the number of goals scored away from home.

Since the Saudi Arabians automatically qualified as the host country, the customary assignment of only 2 places for Asia in the final round meant that only one other team would have a right to be chosen and a new selection modus had to be used. The solution found was for the first team in the Asian youth championship to qualify directly, with the second and third going into an additional play-off pool with the top two teams from the Oceania group. In the Asian final Iraq defeated Syria and so were happily on their way to Saudi Arabia without further effort. In the extra AFC/OFC pool games, which were held in Aleppo (Syria), the host country managed to overcome Qatar, Australia and New Zealand, and for the first time since 1981 Oceania was without a representative team at a World Youth Championship.

Pour désigner les 16 finalistes du V^e Championnat Mondial Juniors pour la Coupe FIFA/Coca-Cola, on a utilisé, au sein des six confédérations continentales, des systèmes de qualification divers. Cependant que l'Afrique optait pour la dernière fois pour le système de Coupe avec matches aller et retour, dans les autres confédérations, on organisait des matches de groupes et un tour final.

La route la plus longue et la plus difficile fut, comme d'habitude, celle des représentants de l'Europe (le plus gros contingent de finalistes avec six qualifiés). Après les matches éliminatoires, joués dès novembre 1986 déjà, le tour final s'est joué en Tchécoslovaquie en juillet 1988. La compétition préliminaire a vu principalement l'élimination de la Yougos-

lavie, tenante du titre, devancée par la Tchécoslovaquie. Dans le tournoi final, le Danemark (qualifié aux pénaltys seulement) et la Tchécoslovaquie n'ont obtenu que difficilement leur billet en compagnie de l'URSS, victorieuse du tournoi, du Portugal, de la RDA et de l'Espagne.

Les éliminatoires de la Concacaf furent influencées avant tout par «l'affaire du Mexique». Costa Rica s'est affirmé en éliminatoire comme en finale cependant que les USA profitaient de la suspension du Mexique pour se qualifier. A ce moment, personne ne soupçonnait ce que la présence des Américains allait apporter au tournoi final.

Le Brésil, la Colombie et l'Argentine se sont qualifiés dans la zone sud-américaine, les deux premiers assez facilement, l'Argentine beaucoup plus péniblement, qui n'a obtenu le droit de se rendre en Arabie Saoudite que grâce à sa meilleure différence de buts par rapport au Paraguay et a ainsi évité un troisième échec consécutif (après 1985 et 1987) en qualification.

Le Nigeria, le pays africain le plus régulier dans le secteur des juniors, et le Mali ont acquis de façon bien différente le droit de représenter le Continent noir. Le Nigeria termine son pensum sans avoir connu la défaite. Face au Maroc, à l'Egypte et à l'Algérie, la tâche du Mali était rude. Il la mena à chef avec un peu de chance en se qualifiant à chaque fois au bénéfice des buts marqués à l'extérieur.

Compte tenu du fait que l'Arabie Saoudite, en tant qu'organisatrice, se trouvait qualifiée d'office, l'Asie, selon la répartition en vigueur, n'avait plus droit qu'à un seul autre représentant. Une nouvelle formule dut être trouvée. Le vainqueur du championnat asiatique fut qualifié directement cependant que ses deux suivants bénéficiaient d'une chance supplémentaire face aux deux premiers de la zone Océanie. Vainqueur en finale contre la Syrie, l'Irak s'est qualifié directement. Dans le tournoi AFC/OFC d'Alep (Syrie), l'équipe du pays organisateur a pris le meilleur sur le Qatar, l'Australie et la Nouvelle-Zélande de sorte que, pour

la première fois depuis 1981, le championnat du monde juniors s'est disputé sans un représentant de l'Océanie.

Los 16 finalistas para el V Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola fueron determinados en base a diferentes sistemas de clasificación en las seis confederaciones continentales. Mientras que Africa volvió a jugar, por última vez, según el sistema de copa con partidos de ida y vuelta, las otras confederaciones optaron por determinar a sus representantes en partidos de grupo y vueltas finales.

Como usual, los representantes de Europa (que tenía el contingente más grande en el torneo final con seis equipos) tuvieron que cumplir el programa más intensivo y arduo. Después de los partidos de clasificación, jugados ya en noviembre de 1986, el torneo final se disputó en Checoslovaquia en julio de 1988. La sorpresa más grande fue el fracaso del defensor del título Yugoslavia en los partidos de grupo, el cual fue eliminado por la selección checoslovaca. Mientras que la URSS, Portugal, RDA y España cumplieron sus tareas sin inconvenientes, Checoslovaquia y Noruega tuvieron que luchar duro para obtener el pasaje a Arabia Saudita en sus últimos encuentros respectivamente (Noruega tuvo que pasar incluso a la serie de tiros penales contra Dinamarca).

Las eliminatorias de la Concacaf fueron influenciadas por el tan mentado caso México. Costa Rica se impuso tanto en los partidos de grupo como finales, mientras que EE.UU. obtuvo la clasificación gracias a la suspensión de México. En esos momentos no calculaba nadie con que la presencia de EE.UU. se transformaría en un enriquecimiento del Torneo en Arabia.

Los tres representantes de Sudamérica fueron Brasil, Colombia y Argentina. Los primeros dos tuvieron pocas dificultades para superar a sus contrincantes. Argentina, en cambio, pudo clasificarse a duras y penas en su propio país gracias a la mejor diferencia de goles ante Paraguay, que tenía el mismo número de puntos, evitando así el chasco de no clasificarse una tercera vez para un

Mundial Juvenil después de 1985 y 1987.

Nigeria, el equipo más estable de Africa en el sector juvenil, y Mali representaron al continente negro. Mientras que los nigerianos cumplieron su tarea de clasificación en forma muy convincente y sin derrotas, Mali tuvo mucha fortuna en sus encuentros con Marruecos, Egipto y Argelia al lograr la clasificación debido sólo al valor doble de los goles marcados en terreno ajeno.

Por el hecho de que Arabia Saudí estuviera clasificada automáticamente en calidad de organizador del torneo y Asia tuviese, por lo tanto, sólo derecho a un representante más en base a la contingencia actual en la lista de participantes finales, se tuvo que buscar una nueva solución. Esta previó que además del ganador del Campeonato Juvenil Asiático, el segundo y el tercero obtenían la posibilidad de jugar contra los primeros dos equipos de Oceanía en un torneo adicional. Irak ganó el partido final contra Siria, de manera que pudo viajar a Arabia Saudita sin tener que enfrentarse a nadie más. En el torneo de la AFC/OFC en Aleppo (Siria), el país anfitrión derrotó a Qatar, Australia y Nueva Zelanda. Esto tuvo como consecuencia que, por primera vez desde 1981, no se pudo clasificar ningún equipo de Oceanía para el Campeonato Mundial Juvenil.

Die 16 Finalisten für die V. Juniorenweltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola Cup wurden in den sechs Kontinentalkonföderationen mittels verschiedener Qualifikationsmodi ermittelt. Während Afrika zum letzten Mal in dieser Form auf die Austragung des Cup-Systems mit Hin- und Rückspielen zurückgriff, entschieden sich die übrigen Kontinentalverbände dafür, ihre Vertreter in Gruppen- und anschließenden Finalspielen zu erküren.

Die Vertreter Europas (mit sechs Teams das grösste Kontingent am Finalturnier) hatten wie gewohnt das intensivste und zeitraubendste Pensum zu absolvieren. Nach den ersten, bereits im November 1986 gespielten Qualifikationspartien gelangte das Finalturnier in der Tschechoslowakei erst im Juli 1988 zur Austragung. Als grösste Überraschung darf sicherlich das Scheitern des Titelverteidigers Jugoslawien in den Gruppenspielen bezeichnet werden, der im Team der Tschechoslowakei seinen Meister fand. Während sich die UdSSR, Portugal, die DDR und Spanien ihrer Aufgabe souverän entledigten, verdienten sich die CSSR und Norwegen (letztenannte erst im Penaltyschiessen gegen Dänemark) ihre Fahrkarten nach Saudiarabien erst im allerletzten Spiel.

Die Ausscheidung der Concacaf wurde vom bereits verschiedentlich an anderer Stelle erwähnten «Fall Mexiko» beeinflusst. Dabei setzte sich Costa Rica sowohl in den Gruppen- als auch den Finalspielen unangefochten durch, während das Team der USA die Qualifikation nur dank der Suspendierung Mexikos schaffte. Dass sich die Anwesenheit der USA in Saudiarabien als Glücksfall erweisen würde, konnte zu diesem Zeitpunkt noch niemand wissen.

Brasilien, Kolumbien und Argentinien hiessen die drei Vertreter Südamerikas. Die beiden Erstgenannten hatten relativ wenig Mühe, ihre Gegner auf Distanz zu halten und sich problemlos für das Finalturnier zu qualifizieren. Ganz anders erging es Argentinien im eigenen Land, schafften sie doch die Reise nach Saudiarabien nur dank des besseren Torverhältnisses gegenüber dem punktgleichen Paraguay und verhinderten somit die Blamage, sich nach 1985 und 1987 zum dritten Mal nicht für eine Juniorenweltmeisterschaft zu qualifizieren.

Nigeria, die beständigste Equipe Afrikas im Jugendsektor, und Mali repräsentierten den schwarzen Kontinent. Während sich die

Nigerianer ohne Niederlage ihrer Aufgabe souverän entledigten, hatte Mali auf dem Weg zur Qualifikation die Hürden Marokko, Ägypten und Algerien zu überspringen, wobei ihnen das Glück jeweils hold war, indem alle drei Siege nur dank der auswärts erzielten Tore erreicht wurden.

In Anbetracht der Tatsache, dass Saudiarabien als Veranstalter automatisch qualifiziert war und dass gemäss der bisherigen Kontingentverteilung Asien daher nur noch Anrecht auf einen Vertreter im Finalteilnehmer-Tableau hatte, musste eine neue Lösung gefunden werden. Diese bestand darin, dass neben der direkten Qualifikation des Siegers der asiatischen Jugendweltmeisterschaften den Zweit- und Drittplatzierten die Chance geboten wurde, sich in einem zusätzlichen Turnier gegen die beiden erstplatzierten Mannschaften Ozeaniens zu behaupten. Irak siegte im Finalspiel gegen Syrien und war dadurch in der glücklichen Lage, die Reise nach Saudiarabien ohne Umwege antreten zu können. Im AFC/OFC-Turnier in Aleppo (Syrien) setzte sich das Gastgeberland gegen Katar, Australien und Neuseeland durch und trug dazu bei, dass seit 1981 erstmals kein Team Ozeaniens an einer Jugendweltmeisterschaft teilnahm. ☼

AFRICA — 2 participants to qualify (23 Entries)

6th African Youth Championship 1988

Preliminary Round

30.	4.88	Angola v. Zaire	2:1 (1:1)
15.	5.88	Zaire v. Angola	3:1 (0:0)
		Algeria v. Mauritania	<i>withdrawal Mauritania</i>
		Central Africa v. Gabon	<i>withdrawal Central Africa</i>
		Lesotho v. Kenya	<i>withdrawal Kenya</i>
		Madagascar v. Mauritius	<i>withdrawal Mauritius</i>
1.	5.88	Mali v. Senegal	4:0 (3:0)
14.	5.88	Senegal v. Mali	2:4 (2:1)
15.	5.88	Guinea v. Liberia	3:1 (3:0)
29.	5.88	Liberia v. Guinea	1:1 (1:0)

1st Round

24.	6.88	Algeria v. Tunisia	0:0
9.	7.88	Tunisia v. Algeria	2:2 (1:2)
25.	6.88	Guinea v. Ghana	3:2 (2:1)
10.	7.88	Ghana v. Guinea	1:0 (0:0)
25.	6.88	Mali v. Morocco	1:0 (1:0)
8.	7.88	Morocco v. Mali	2:1 (1:1)
26.	6.88	Gabon v. Cameroon	2:0 (1:0)
10.	7.88	Cameroon v. Gabon	1:0 (1:0)
		Lesotho v. Madagascar	<i>withdrawal Madagascar</i>
		Somalia v. Egypt	<i>withdrawal Somalia</i>
		Togo v. Ivory Coast	<i>withdrawal Togo</i>
26.	6.88	Zaire v. Nigeria	2:2 (1:0)
11.	7.88	Nigeria v. Zaire	0:0

Quarter Finals

12.	8.88	Ghana v. Algeria	3:0 (2:0)
26.	8.88	Algeria v. Ghana	3:0 (0:0)
		<i>after penalty kicks</i>	5:4
13.	8.88	Nigeria v. Lesotho	4:0 (3:0)
28.	8.88	Lesotho v. Nigeria	1:2 (0:0)
14.	8.88	Gabon v. Ivory Coast	1:0 (1:0)
28.	8.88	Ivory Coast v. Gabon	4:1 (2:0)
21.	8.88	Mali v. Egypt	2:0 (0:0)
26.	8.88	Egypt v. Mali	3:1 (0:0)

Semi-finals

30.	9.88	Algeria v. Mali	1:1 (0:0)
13.11.88		Mali v. Algeria	0:0
2.10.88		Ivory Coast v. Nigeria	2:2 (1:1)
16.10.88		Nigeria v. Ivory Coast	2:0 (0:0)

Finals

18.12.88		Mali v. Nigeria	1:2
14.	1.89	Nigeria v. Mali	2:0 (1:0)

Nigeria and Mali qualified for Saudi Arabia 89

SAUDI ARABIA '89

EUROPE — 6 participants to qualify (32 Entries)

Group 1

26.11.86	France v. Portugal	0:0
22. 4.87	France v. Switzerland	3:0 (0:0)
6. 5.87	Portugal v. Switzerland	1:0 (0:0)
20. 5.87	Switzerland v. Germany FR	0:3 (0:2)
14.10.87	Switzerland v. France	1:1 (0:1)
4.11.87	Germany FR v. Portugal	3:3 (1:3)
25.11.87	Portugal v. France	2:0 (1:0)
9.12.87	Germany FR v. France	1:0 (1:0)
17. 2.88	Portugal v. Germany FR	0:0
13. 4.88	France v. Germany FR	2:1 (1:1)
4. 5.88	Switzerland v. Portugal	0:2 (0:2)
11. 5.88	Germany FR v. Switzerland	3:1 (0:0)

Portugal qualified for Final Round

Group 2

26.11.86	Luxemburg v. Spain	0:4 (0:2)
4. 2.87	Malta v. Italy	0:4 (0:2)
11. 3.87	Italy v. Spain	0:1 (0:0)
22. 3.87	Malta v. Luxemburg	2:2 (1:2)
25. 3.87	Italy v. Luxemburg	6:0 (2:0)
29. 4.87	Spain v. Malta	6:0 (3:0)
4.11.87	Spain v. Luxemburg	7:0 (4:0)
9.12.87	Italy v. Malta	4:0 (1:0)
27. 1.88	Spain v. Italy	1:0 (0:0)
9. 3.88	Malta v. Spain	0:2 (0:0)
23. 3.88	Luxemburg v. Italy	1:1 (1:1)
6. 4.88	Luxemburg v. Malta	2:1 (0:0)

Spain qualified for Final Round

Group 3

22.10.86	Norway v. Scotland	0:0
3. 2.87	Scotland v. Wales	1:1 (1:0)
3. 3.87	Scotland v. Northern Ireland	2:2 (0:2)
24. 3.87	Northern Ireland v. Wales	1:2 (0:0)
5. 5.87	Wales v. Norway	0:2 (0:0)
7. 5.87	Northern Ireland v. Norway	0:2 (0:2)
15. 9.87	Norway v. Northern Ireland	5:1 (3:1)
22. 9.87	Scotland v. Norway	1:3 (1:2)
13.10.87	Norway v. Wales	2:2 (2:0)
24.11.87	Wales v. Scotland	2:3 (0:3)
19. 2.88	Northern Ireland v. Scotland	0:2 (0:0)
23. 2.88	Wales v. Northern Ireland	1:4 (0:2)

Norway qualified for Final Round

Group 4

26.11.86	Belgium v. Denmark	1:1 (1:1)
28. 4.87	Denmark v. Iceland	1:1 (1:1)
6. 5.87	Belgium v. Poland	0:1 (0:1)
26. 5.87	Iceland v. Belgium	2:3 (1:1)
8. 6.87	Iceland v. Denmark	0:2 (0:1)
8. 9.87	Iceland v. Poland	2:3 (2:2)
22. 9.87	Poland v. Iceland	0:0
25. 9.87	Belgium v. Iceland	0:2 (0:1)
7.10.87	Denmark v. Poland	2:0 (1:0)
21.10.87	Denmark v. Belgium	3:0 (0:0)
19. 4.88	Poland v. Denmark	2:0 (0:0)
11. 5.88	Poland v. Belgium	1:2 (1:2)

Denmark qualified for Final Round

Group 5

1.10.86	Sweden v. GDR	1:4 (0:2)
25.10.86	GDR v. Finland	0:0
11. 4.87	GDR v. Ireland Republic	4:0 (2:0)
16. 5.87	Finland v. Sweden	1:3 (1:1)
6. 6.87	Sweden v. Ireland Republic	1:0 (0:0)
9. 6.87	Finland v. Ireland Republic	0:1 (0:0)
16. 9.87	Sweden v. Finland	1:1 (0:0)
30. 9.87	Finland v. GDR	0:3 (0:0)
6.10.87	Ireland Republic v. Sweden	2:2 (1:2)
4.11.87	Ireland Republic v. GDR	0:0
10. 5.88	Ireland Republic v. Finland	1:1 (0:0)
14. 5.88	GDR v. Sweden	2:2 (0:1)

GDR qualified for Final Round

Group 6

13. 5.87	Romania v. Turkey	3:1 (1:1)
26. 6.87	Romania v. USSR	4:1 (0:0)
5. 9.87	Turkey v. USSR	0:1 (0:0)
30. 9.87	USSR v. Austria	3:0 (2:0)
28.10.87	Austria v. Turkey	2:3 (2:0)
28.10.87	USSR v. Romania	2:0 (0:0)
11.11.87	Romania v. Austria	2:1 (1:0)
6.12.87	Turkey v. Austria	1:1 (0:0)
23. 4.88	USSR v. Turkey	7:1 (3:1)
27. 4.88	Austria v. Romania	1:1 (0:1)
11. 5.88	Austria v. USSR	1:1 (0:1)
14. 5.88	Turkey v. Romania	3:2 (2:0)

USSR qualified for Final Round

Group 7

31. 3.87	Albania v. Netherlands	1:1 (1:1)
7. 4.87	Netherlands v. Bulgaria	1:1 (1:1)
23. 5.87	Albania v. Hungary	1:0 (0:0)
7. 6.87	Bulgaria v. Hungary	4:1 (0:0)
6. 9.87	Hungary v. Bulgaria	7:1 (1:0)
14.10.87	Bulgaria v. Albania	4:0 (1:0)
20.10.87	Hungary v. Netherlands	0:1 (0:0)
17. 2.88	Bulgaria v. Netherlands	1:0 (1:0)
23. 3.88	Albania v. Bulgaria	1:0 (0:0)
20. 4.88	Netherlands v. Albania	2:0 (0:0)
10. 5.88	Netherlands v. Hungary	0:0
25. 5.88	Hungary v. Albania	3:0 (1:0)

Netherlands qualified for Final Round

Group 8

1. 4.87	Yugoslavia v. Cyprus	5:0 (2:0)
16. 4.87	Czechoslovakia v. Greece	2:0 (1:0)
29. 4.87	Yugoslavia v. Greece	4:0 (1:0)
13. 5.87	Yugoslavia v. Czechoslovakia	1:2 (0:0)
7.10.87	Greece v. Yugoslavia	1:2 (0:2)
18.10.87	Czechoslovakia v. Yugoslavia	1:0 (0:0)
4.11.87	Cyprus v. Greece	1:0 (0:0)
29.11.87	Cyprus v. Czechoslovakia	0:0
24. 2.88	Greece v. Cyprus	1:2 (1:2)
23. 3.88	Cyprus v. Yugoslavia	1:3 (0:1)
7. 4.88	Czechoslovakia v. Cyprus	5:1 (4:0)
27. 4.88	Greece v. Czechoslovakia	0:1 (0:1)

Czechoslovakia qualified for Final Round

Final Competition in Friydek-Mistek (Czechoslovakia)

Quarter Finals — 22.7.88

Czechoslovakia v. Spain	0:1 (0:0)	Peter Mikkelsen, Denmark
Denmark v. GDR	0:2 (0:2)	Joaquín Ramos Marcos, Spain
Portugal v. Netherlands	3:0 (2:0)	Alexei Spirin, USSR
USSR v. Norway	4:2 (1:1)	Ignace van Swieten, Netherlands

Semi-Finals — 24.7.88

GDR v. USSR	0:3 (0:0)	José Guedes, Portugal
Spain v. Portugal	0:2 (0:0)	Thorodd Presberg, Norway

Qualifying matches 5 to 8 — 24.7.88

Czechoslovakia v. Netherlands	1:0 (1:0)	Klaus Peschel, GDR
Denmark v. Norway	1:1 (1:0)	Zdenek Havlicek, Czechoslovakia
<i>4:5 after penalty-kicks</i>		

Match for 3rd Place — 27.7.88

GDR v. Spain	2:0 (0:0)	Hubert Forstinger, Austria
--------------	-----------	----------------------------

Final — 27.7.88

USSR v. Portugal	1:1 (0:0)	Andrzej Libich, Poland
<i>3:1 after extra time</i>		

ASIA — 2 or 3 participants to qualify (29 Entries)**Group 1 in Muscat, Oman**

4. 9.88	Syria v. Lebanon	3:1 (1:0)
6. 9.88	Syria v. Oman	2:1 (1:0)
8. 9.88	Oman v. Lebanon	4:2 (2:0)
10. 9.88	Lebanon v. Syria	1:3 (1:1)
12. 9.88	Oman v. Syria	1:0 (1:0)
14. 9.88	Lebanon v. Oman	0:1 (0:1)

Syria qualified for Final Round**Group 2 in Male, Maldives Republic**

16. 6.88	Maldives v. Yemen PDR	0:4 (0:2)
17. 6.88	Kuwait v. Iraq	0:2 (0:2)
19. 6.88	Iraq v. Yemen PDR	4:2 (3:0)
	Maldives v. Kuwait	1:6 (1:4)
21. 6.88	Iraq v. Maldives	11:0 (3:0)
	Yemen PDR v. Kuwait	2:1 (1:0)
23. 6.88	Iraq v. Kuwait	3:0 (2:0)
	Yemen PDR v. Maldives	2:1 (2:1)
25. 6.88	Kuwait v. Maldives	5:1 (1:0)
	Yemen PDR v. Iraq	1:3 (1:1)
27. 6.88	Kuwait v. Yemen PDR	0:3 (0:3)
	Maldives v. Iraq	0:3 (0:0)

Iraq qualified for Final Round**Group 3 in Bahrain**

26. 8.88	Bahrain v. Pakistan	4:0 (3:0)
	Pakistan v. Qatar	0:3 (0:2)
30. 8.88	Qatar v. Bahrain	2:1 (1:0)
1. 9.88	Pakistan v. Bahrain	0:3 (0:1)
3. 9.88	Qatar v. Pakistan	5:0 (2:0)
5. 9.88	Bahrain v. Qatar	1:3 (1:2)

Qatar qualified for Final Round**Group 4 in Abu Dhabi, Yemen AR**

14. 9.88	Iran v. Yemen AR	1:1 (0:0)
16. 9.88	UAE v. Iran	3:0 (1:0)
18. 9.88	UAE v. Yemen AR	0:2 (0:0)
20. 9.88	Yemen AR v. Iran	0:1 (0:0)
22. 9.88	Iran v. UAE	0:0
25. 9.88	Yemen AR v. UAE	1:1 (0:1)

UAE qualified for Final Round**Group 5 in Hong Kong**

19. 6.88	China PR v. Thailand	1:0 (0:0)
	Hong Kong v. Macao	3:0 (2:0)
21. 6.88	Macao v. China PR	0:9 (0:3)
	Thailand v. Hong Kong	1:1 (0:0)

23. 6.88	China PR v. Hong Kong	4:1 (1:0)
	Macao v. Thailand	0:14 (0:7)
25. 6.88	Macao v. Hong Kong	1:3 (0:1)
	Thailand v. China PR	0:2 (0:0)
27. 6.88	China PR v. Macao	5:0 (0:0)
	Hong Kong v. Thailand	1:5 (1:2)
29. 6.88	Hong Kong v. China PR	1:3 (0:1)
	Thailand v. Macao	6:0 (3:0)

China PR qualified for Final Round**Group 6 (withdrawals Burma, India and Singapore)****Korea Republic qualified for Final Round****Group 7**

1. 4.88	Bangladesh v. Korea DPR	0:0 (0:0)
3. 4.88	Korea DPR v. Bangladesh	5:1 (3:0)

Korea DPR qualified for Final Round**Group 8 (withdrawals Brunei, Indonesia and Malaysia)****Japan qualified for Final Round****ASIA — Final Round in Doha, Qatar****Group A**

17.10.88	China PR v. Syria	0:1 (0:0)
	Qatar v. Korea DPR	4:1 (2:1)
19.10.88	Korea DPR v. Syria	0:2 (0:2)
	Qatar v. China PR	5:2 (2:1)
21.10.88	Korea DPR v. China PR	3:1 (3:1)
	Syria v. Qatar	1:0 (0:0)
	1. Syria	3 3 0 0 4:0 6
	2. Qatar	3 2 0 1 9:4 4
	3. Korea DPR	3 1 0 2 4:7 2
	4. China PR	3 0 0 3 3:9 0

Group B

18.10.88	Japan v. Korea Republic	0:3 (0:0)
	UAE v. Iraq	0:0
20.10.88	Japan v. UAE	1:2 (0:0)
	Korea Republic v. Iraq	0:1 (0:1)
22.10.88	Iraq v. Japan	2:1 (0:0)
	Korea Republic v. UAE	0:0
	1. Iraq	3 2 1 0 3:1 5
	2. UAE	3 1 2 0 2:1 4
	3. Korea Republic	3 1 1 1 3:1 3
	4. Japan	3 0 0 3 2:7 0

Semi-Finals

25.10.88	Iraq v. Qatar	1:1 (1:0)
	<i>After extra time</i>	1:1
	<i>After penalty-kicks</i>	5:4
25.10.88	Syria v. UAE	2:0 (0:0)

Match for the 3rd Place

27.10.88	Qatar* v. UAE	2:0 (0:0)
----------	---------------	-----------

Final

28.10.88	Syria* v. Iraq	1:1 (1:0)
	<i>After extra time</i>	1:1
	<i>After penalty-kicks</i>	4:5

Iraq and Saudi Arabia (as Organiser) qualified for Saudi Arabia 89**OCEANIA — 0 or 1 participant to qualify (7 Entries)****Oceania Youth Tournament 1988, Suva, Fiji****Group 1**

3. 9.88	Fiji v. New Zealand	0:2 (0:0)
	Western Samoa v. Papua New Guinea	0:5 (0:2)
5. 9.88	Fiji v. Papua New Guinea	1:1 (1:1)
	New Zealand v. Western Samoa	16:0 (7:0)
6. 9.88	Fiji v. Western Samoa	10:1 (4:1)
	New Zealand v. Papua New Guinea	1:0 (0:0)
	1. New Zealand	3 3 0 0 19:0 6
	2. Fiji	3 1 1 1 11:4 3
	3. Papua New Guinea	3 1 1 1 6:2 3
	4. Western Samoa	3 0 0 3 1:31 0

Group 2

3. 9.88	Chinese Taipei v. Vanuatu	3:2 (1:1)
5. 9.88	Australia v. Vanuatu	5:0 (1:0)
6. 9.88	Australia v. Chinese Taipei	6:1 (5:0)
	1. Australia	2 2 0 0 11:1 4
	2. Chinese Taipei	2 1 0 1 4:8 2
	3. Vanuatu	2 0 0 2 2:8 0

Semi-Finals

8. 9.88	Fiji v. Australia	2:4 (0:3)
8. 9.88	New Zealand v. Chinese Taipei	2:1 (1:0)

Match for 3rd Place

10. 9.88	Fiji v. Chinese Taipei	0:2 (0:2)
----------	------------------------	-----------

Final

10. 9.88	New Zealand* v. Australia*	0:1 (0:1)
----------	----------------------------	-----------

***ASIA/OCEANIA — play-off-tournament in Aleppo Syria**

18.1.89	Australia v. New Zealand	3:0 (2:0)
18.1.89	Qatar v. Syria	0:0
20.1.89	Australia v. Qatar	1:1 (1:1)
20.1.89	Syria v. New Zealand	2:0 (1:0)
22.1.89	Qatar v. New Zealand	1:0 (1:0)
22.1.89	Syria v. Australia	1:0 (1:0)
	1. Syria	3 2 1 0 3:0 5
	2. Qatar	3 1 2 0 2:1 4
	3. Australia	3 1 1 1 4:2 3
	4. New Zealand	3 0 0 3 0:6 0

SAUDI ARABIA '89

CONCACAF — 2 participants to qualify (10 Entries)

Youth Tournament, Guatemala — 9.-24.4.1988

Group I

9.4.1988	Costa Rica v. Jamaica					3:0 (1:0)
	USA v. Trinidad and Tobago					4:1 (2:1)
11.4.1988	Costa Rica v. Trinidad and Tobago					1:1 (1:0)
	Jamaica v. Guatemala					0:1 (0:1)
13.4.1988	Costa Rica v. USA					1:0 (1:0)
	Trinidad and Tobago v. Guatemala					4:1 (0:1)
15.4.1988	Jamaica v. USA					1:2 (0:0)
	Guatemala v. Costa Rica					1:4 (0:1)
17.4.1988	Jamaica v. Trinidad and Tobago					0:4 (0:2)
	Guatemala v. USA					0:1 (0:0)
<hr/>						
1.	Costa Rica	4	3	1	0	9:2 7
2.	USA	4	3	0	1	7:3 6
<hr/>						
3.	Trinidad and Tobago	4	2	1	1	10:6 5
4.	Guatemala	4	1	0	3	3:9 2
5.	Jamaica	4	0	0	4	1:10 0

Group II

10.4.1988	Netherlands Antilles v. Bermuda					1:2 (0:2)
	Canada v. Cuba					0:1 (0:0)
12.4.1988	Canada v. Netherlands Antilles					3:0 (0:0)
	Bermuda v. Mexico					1:4 (1:2)
14.4.1988	Canada v. Bermuda					1:1 (0:0)
	Cuba v. Mexico					0:2 (0:1)
16.4.1988	Netherlands Antilles v. Mexico					0:7 (0:2)
	Cuba v. Bermuda					2:1 (1:0)
18.4.1988	Cuba v. Netherlands Antilles					1:0 (0:0)
	Canada v. Mexico					0:2 (0:0)
<hr/>						
1.	Mexico	4	4	0	0	15:1 8
2.	Cuba	4	3	0	1	4:3 6
<hr/>						
3.	Canada	4	1	1	2	4:4 3
4.	Bermuda	4	1	1	2	5:8 3
5.	Netherlands Antilles	4	0	0	4	1:13 0

Final Round

20.4.1988	Costa Rica v. USA					3:1 (1:1)
	Mexico v. Cuba					2:1 (1:0)
22.4.1988	USA v. Cuba					2:1 (0:0)
	Costa Rica v. Mexico					3:0 (1:0)
24.4.1988	Costa Rica v. Cuba					4:1 (2:0)
	Mexico v. USA					2:1 (1:0)
<hr/>						
1.	Costa Rica	3	3	0	0	10:2 6
2.	Mexico*	3	2	0	1	4:5 4
<hr/>						
3.	USA*	3	1	0	2	4:6 2
4.	Cuba	3	0	0	3	3:8 0

*Mexico disqualified, substituted by the USA

SOUTH AMERICA/ISRAEL

3 participants to qualify (11 Entries)

Juventud de América, Argentina — 2.-22.5.1988

Group A

2.5.1988	Argentina v. Venezuela					1:0
	Chile v. Peru					1:1
	Paraguay v. Israel					0:1
4.5.1988	Paraguay v. Peru					2:0
	Chile v. Venezuela					2:1
	Argentina v. Israel					2:0
6.5.1988	Argentina v. Chile					3:1
	Paraguay v. Venezuela					6:2
	Peru v. Israel					2:1
10.5.1988	Argentina v. Peru					2:0
	Paraguay v. Chile					2:1
	Venezuela v. Israel					0:1
12.5.1988	Argentina v. Paraguay					2:0
	Peru v. Venezuela					2:1
	Chile v. Israel					0:3
<hr/>						
1.	Argentina	5	5	0	0	10:1 10
2.	Paraguay	5	3	0	2	10:6 6
<hr/>						
3.	Israel	5	3	0	2	6:4 6
4.	Peru	5	2	1	2	5:7 5
5.	Chile	5	1	1	3	5:10 3
6.	Venezuela	5	0	0	5	4:12 0

Group B

3.5.1988	Brazil v. Bolivia					3:0
	Uruguay v. Ecuador					1:1
5.5.1988	Brazil v. Colombia					0:1
	Bolivia v. Ecuador					1:2
9.5.1988	Uruguay v. Bolivia					1:2
	Colombia v. Ecuador					2:0
11.5.1988	Brazil v. Ecuador					7:0
	Uruguay v. Colombia					0:0
13.5.1988	Brazil v. Uruguay					1:0
	Colombia v. Bolivia					3:1
<hr/>						
1.	Colombia	4	3	1	0	6:1 7
2.	Brazil	4	3	0	1	11:1 6
<hr/>						
3.	Ecuador	4	1	1	2	3:11 3
4.	Uruguay	4	0	2	2	2:4 2
5.	Bolivia	4	1	0	3	4:9 2

Final Round

16.5.1988	Colombia v. Paraguay					2:0 (1:0)
	Argentina v. Brazil					1:2 (0:0)
19.5.1988	Colombia v. Brazil					0:0
	Argentina v. Paraguay					0:1 (0:0)
22.5.1988	Paraguay v. Brazil					0:1 (0:1)
	Argentina v. Colombia					2:1 (2:0)
<hr/>						
1.	Brazil	3	2	1	0	3:1 5
2.	Colombia	3	1	1	1	3:2 3
3.	Argentina	3	1	0	2	3:4 2
<hr/>						
4.	Paraguay	3	1	0	2	1:3 2



Fair play was very much in evidence in the stands as well as on the pitch.

Le fair-play s'est fait tout particulièrement remarquer, non seulement sur le gazon, mais aussi dans les rangs des spectateurs.

El Fair-Play tuvo gran eco no sólo en el césped, sino también en las gradas ocupadas por los espectadores.

Fairplay wurde nicht nur auf dem Rasen, sondern auch auf den Zuschauerrängen grossgeschrieben.

On November 23rd, 1988, FIFA General Secretary Joseph S. Blatter conducted the draw for the final round; in attendance were Senior Vice-President Harry H. Cavan and representatives of the local organisation committee in Riad. The only team to be "seeded" was the host country, who were able to play all their first round games in the capital.

THE DRAW

When the draw was made, the identity of the 16th and final team was not actually known, since the last of the qualifying tournaments would not be finished until Janu-

ary 22nd, 1989. This tournament was held in Aleppo, Syria, and the host country came out on top, ahead of the two Oceania representatives, Australia and New Zealand, and Qatar.

Group A	Group B	Group C	Group D
<i>Riyadh</i>	<i>Dammam</i>	<i>Jeddah</i>	<i>Taif</i>
Saudi Arabia	Costa Rica	Brazil	Norway
Nigeria	Colombia	GDR	Iraq
Czechoslovakia	USSR	Mali	Argentina
Portugal	Syria	USA	Spain

1ST PHASE

DATE	MATCH NO	VENUE	HOUR	TEAM A	TEAM B
16.2.89	1	RIYADH	18.00	A1 Saudi Arabia	v. A2 Nigeria
17.2.89	2	DAMMAM	15.45	B1 Costa Rica	v. B2 Colombia
	3	JEDDAH	16.30	C1 Brazil	v. C2 GDR
	4	TAIF	16.30	D1 Norway	v. D2 Iraq
	5	RIYADH	18.00	A3 Czechoslovakia	v. A4 Portugal
	6	DAMMAM	18.00	B3 USSR	v. B4 Syria
	7	JEDDAH	18.45	C3 Mali	v. C4 USA
	8	TAIF	18.45	D3 Argentina	v. D4 Spain
18.2.89	REST DAY				
19.2.89	9	RIYADH	18.00	A1 Saudi Arabia	v. A3 Czechoslovakia
	10	DAMMAM	18.00	B1 Costa Rica	v. B3 USSR
	11	JEDDAH	18.45	C1 Brazil	v. C3 Mali
	12	TAIF	18.45	D1 Norway	v. D3 Argentina
20.2.89	13	RIYADH	18.00	A2 Nigeria	v. A4 Portugal
	14	DAMMAM	18.00	B2 Colombia	v. B4 Syria
	15	JEDDAH	18.45	C2 GDR	v. C4 USA
	16	TAIF	18.45	D2 Iraq	v. D4 Spain
21.2.89	REST DAY				
22.2.89	17	RIYADH	15.45	A1 Saudi Arabia	v. A4 Portugal
	18	DAMMAM	15.45	B1 Costa Rica	v. B4 Syria
	19	JEDDAH	16.30	C1 Brazil	v. C4 USA
	20	TAIF	16.30	D1 Norway	v. D4 Spain
	21	RIYADH	18.00	A2 Nigeria	v. A3 Czechoslovakia
	22	DAMMAM	18.00	B2 Colombia	v. B3 USSR
	23	JEDDAH	18.45	C2 GDR	v. C3 Mali
	24	TAIF	18.45	D2 Iraq	v. D3 Argentina

2ND PHASE

23.2.89	REST DAY				
24.2.89	REST DAY				

QUARTER FINALS

25.2.89	25	RIYADH	18.00	1 st A	v. 2 nd B
	26	DAMMAM	18.00	1 st B	v. 2 nd A
	27	JEDDAH	18.45	1 st C	v. 2 nd D
	28	TAIF	18.45	1 st D	v. 2 nd C

26.2.89	REST DAY				
27.2.89	REST DAY				

SEMI FINALS

28.2.89	29	RIYADH	18.00	w25	v. w27
	30	JEDDAH	18.45	w26	v. w28

1.3.89	REST DAY				
2.3.89	REST DAY				

3rd/4th Place

3.3.89	31	RIYADH	15.45	l29	v. l30
--------	----	--------	-------	-----	--------

FINAL

3.3.89	32	RIYADH	18.00	w29	v. w30
--------	----	--------	-------	-----	--------

Le tirage au sort pour la formation des groupes de la Compétition Finale a été effectué par Joseph S. Blatter, Secrétaire Général de la FIFA, en présence de Harry H. Cavan, Vice-Président d'âge de la FIFA, et de représentants du Comité Organisateur Local, à Riyad le 23 novembre 1988. Seul le pays organisateur a été réparti, ce qui lui a permis de disputer ses matches du 1^{er} tour dans la capitale.

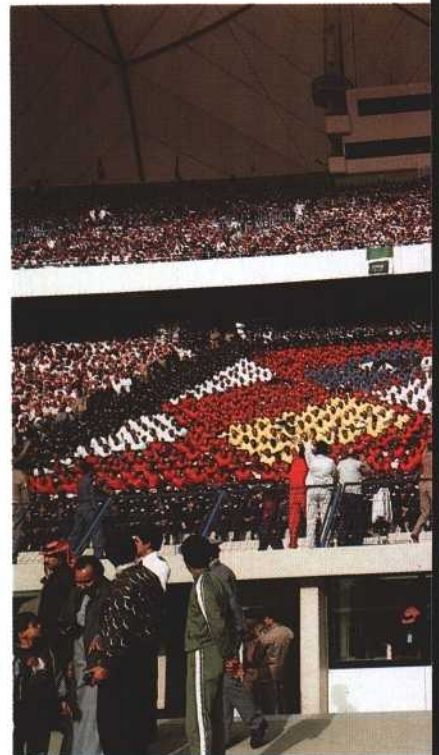
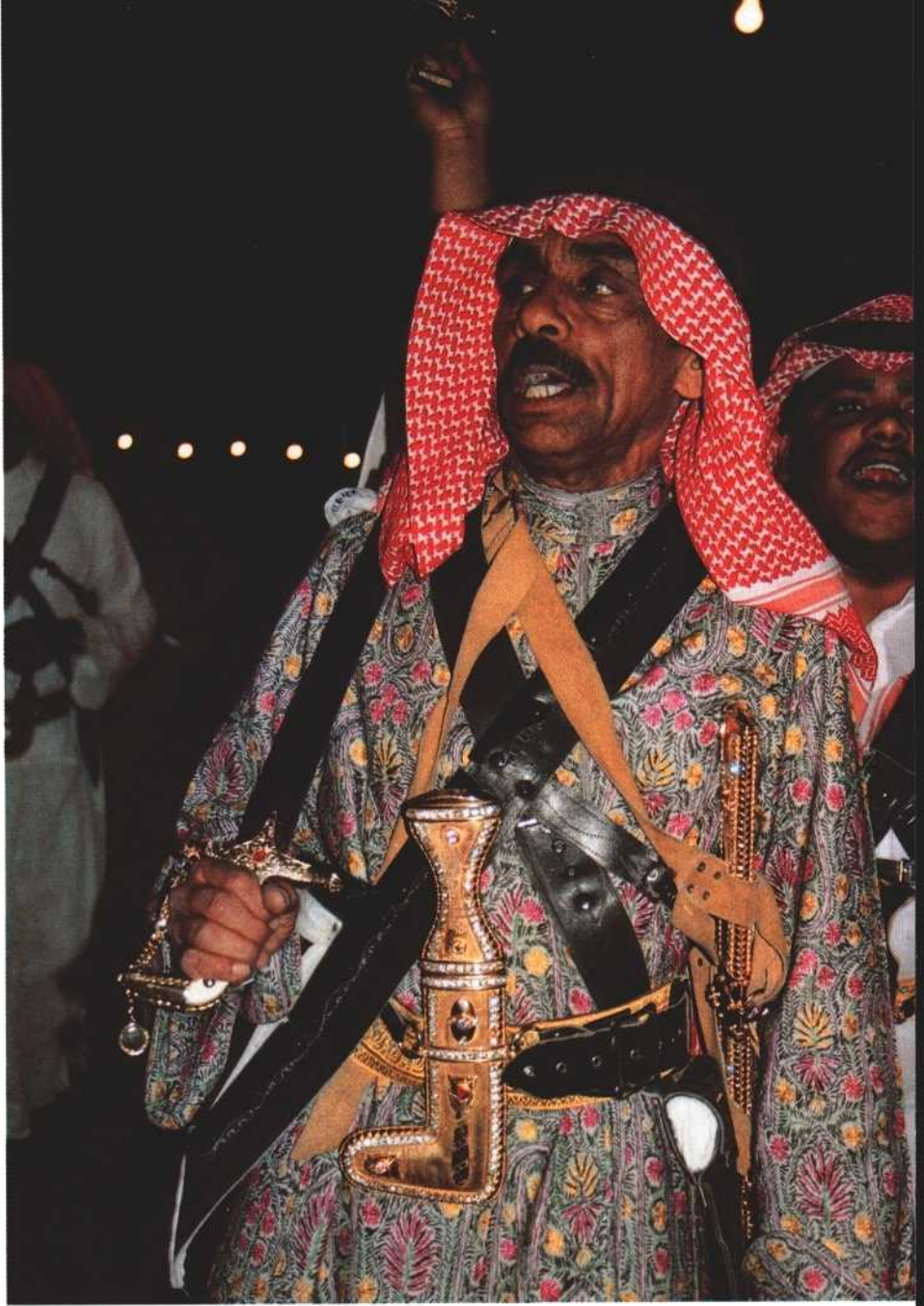
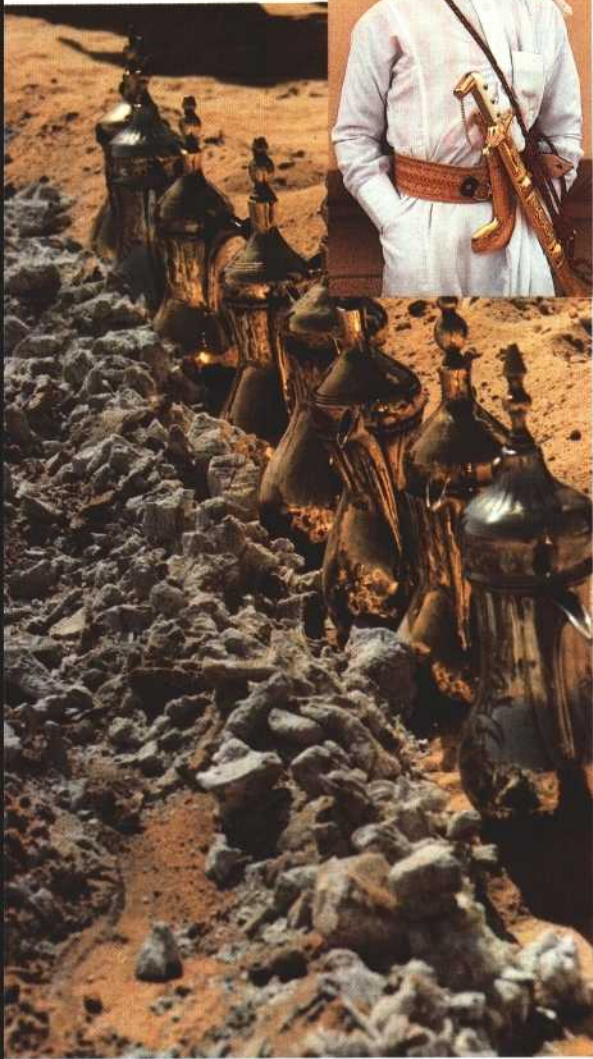
Au moment du tirage au sort, il manquait encore le 16^e et dernier finaliste. En effet, ce n'est que le 22 janvier 1989 que s'est achevé le tournoi de qualification à Alep, Syrie où l'équipe locale s'est imposée, suivie par les représentants de l'Océanie (Australie et Nouvelle-Zélande) ainsi que le Qatar.

El 23 de noviembre de 1988, el Secretario General de la FIFA, Joseph S. Blatter, llevó a cabo el sorteo de los grupos de la Competición Final ante la presencia del Primer Vicepresidente Harry H. Cavan y los representantes del Comité Organizador local. El único equipo que se fijó fue Arabia Saudita. De esta manera pudo disputar todos sus encuentros de la primera vuelta en la capital.

En el momento del sorteo faltó el último participante. El torneo de clasificación en Aleppo, Siria, finalizó recién el 22 de enero de 1989, fecha en que la selección local se alzó con la clasificación ante Oceanía (Australia y Nueva Zelanda) y Qatar.

Am 23. November 1988 nahm FIFA-Generalsekretär Joseph S. Blatter in Anwesenheit von Senior Vice-President Harry H. Cavan und Vertretern des lokalen Organisationskomitees in Riad die Gruppenauslosung für die Endrunde vor. Gesetzt wurde dabei einzig das Gastgeberland, das damit seine Spiele der ersten Runde in der Hauptstadt austragen durfte.

Zum Zeitpunkt der Auslosung fehlte noch der 16. und letzte Teilnehmer. Erst am 22. Januar 1989 endete nämlich das Qualifikationsturnier in Aleppo, Syrien, aus dem die einheimische Mannschaft vor den Vertretungen aus Ozeanien (Australien und Neuseeland), sowie Katar hervorging. 🏆



Saudi Arabia was not a desert land either on or off the pitch but, on the contrary, a country of contrasts. King Fahd and the young street footballer from Riyadh, old tribal rites outside the capital and the latest limousines along the avenues, horses, camels, the clash of old with new and of tradition with technology — these and scores of others were the lasting impressions for the visitor to Saudi Arabia.

Memories of Taif and its high altitude, of Dammam on the Gulf, of the cheering crowds in Jeddah (the Mecca of football at this Championship), and of Riyadh which drew the circle of 32 matches to a close and where the participants witnessed cold, heat and desert sand in the space of two weeks. Saudi Arabia produced what everyone was hoping for — an impressive tournament, enjoyable football and a scent of a thousand and one nights.

Sur le gazon et à côté, l'Arabie Saoudite n'était pas un Etat désertique, mais un territoire riche en contrastes. Diverses ont été les impressions en voyant: le Roi Fahd et le petit footballeur de rue à Riad, les rites familiaux anciens en dehors de la capitale et les grosses voitures les plus modernes dans les boulevards, les chevaux, les chameaux, le choc de l'ancien et du nouveau, des traditions et de la technologie la plus récente. Voilà ce qui — avec encore bien d'autres faits — demeurera mémorable

pour le visiteur venu en Arabie Saoudite.

Nombreux sont les souvenirs — de la ville sur la hauteur de Taïf, de Dammam au bord du Golfe Persique, de Djedda débordante d'enthousiasme et de Riyad où s'est fermé le cercle des 32 matches. C'est là que les participants ont ressenti, au cours de deux semaines, le froid, la chaleur et le sable du désert. L'Arabie Saoudite a apporté ce qu'on avait attendu d'elle: un beau tournoi, du bon football et un effluve des mille et une nuits.

En el césped y junto a él, Arabia Saudita no era un país desértico, sino una nación de contrastes. El Rey Fahd y el pequeño futbolista callejero de Riad, viejos ritos tribales fuera de la capital y los más modernos automóviles en los paseos. Caballos, camellos, el choque de lo antiguo con lo moderno, de tradiciones y de la más moderna tecnología, esto y mucho más fueron las impresiones que recordarán los visitantes de Arabia Saudita.

Recuerdos de la ciudad alta Taif, de Dammam en el Golfo Pérsico, del entusiasmo en Jeddah, que se estableció como Meca del Fútbol de este Torneo y de Riad, donde se cerró de nuevo el círculo de los 32 partidos y donde los participantes en un intervalo de dos semanas experimentaron frío, calor y la arena del desierto. Arabia Saudita aportó lo que podía esperarse: Un bonito torneo, buen fútbol y un soplo de las Mil y una Noches.

nig Fahd und der kleine Strassenfußballer von Riad, alte Stammesriten ausserhalb der Hauptstadt und modernste Strassenkreuzer in den Boulevards, Pferde, Kamele, der Zusammenprall von alt und neu, von Traditionen und neuester Technologie — dies und noch vieles mehr waren die Eindrücke, die dem Besucher Saudi-Arabiens in Erinnerung bleiben werden.

Erinnerungen an die Höhenstadt Taif, an Dammam am Arabischen Golf, an die Begeisterung in Jeddah, das sich als Mekka des Fussballs dieses Turniers etablierte und an Riad, wo sich der Kreis der 32 Spiele wieder schloss und wo die Teilnehmer innert zweier Wochen Kälte, Hitze und den Wüstensand zu spüren bekamen. Saudi-Arabien brachte das, was man sich erhoffen durfte: Ein schönes Turnier, guten Fussball und ein Hauch von Tausendeiner Nacht. ❁



Auf und neben dem Rasen war Saudi-Arabien nicht ein Wüstenstaat, sondern ein Land der Kontraste. Kö-



SAUDI ARABIA '89

STATISTICAL DETAILS OF THE MATCHES DONNEES STATISTIQUES DES MATCHES DETALLES ESTADISTICOS DE LOS PARTIDOS STATISTISCHE ANGABEN ZU DEN SPIELN

Key / Légende / Leyenda / Aufschlüsselung

Match No.	Date	Kick-off time	Stadium	Number of spectators
Match No.	Date	Heure du coup d'envoi	Stade	Nombre de spectateurs
Partido No.	Fecha	Hora de saque de salida	Estadio	Número de espectadores
Spiel Nr.	Datum	Anstosszeit	Stadion	Zuschauerzahl

Teams / Equipes / Equipos / Mannschaften

- a) Goals / Buts / Goles / Tore
- b) Referee and Linesmen / Arbitre et juges de touche / Arbitro y jueces de línea / Schiedsrichter und Linienrichter
- c) Substitutions / Remplacements / Substituciones / Auswechslungen
- d) Cautions / Avertissements / Amonestaciones / Verwarnungen
- e) Expulsions / Expulsions / Expulsiones / Ausschlüsse



The opening ceremony of the V World Youth Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup in the King Fahd Stadium in Riyadh on 16 February 1989.

Cérémonie d'ouverture du Ve Championnat Mondial Juniors pour la Coupe FIFA/Coca-Cola au Stade du Roi Fahd de Riyad le 16 février 1989.

Ceremonia de apertura del V Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola en el Estadio King Fahd de Riad, el 16 de febrero de 1989.

Eröffnungszereemonie der V. Jugendweltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola Cup im King-Fahd-Stadion von Riad am 16. Februar 1989.



Saudi Arabia v. Nigeria 1:2 (1:0)**01 16.2.89 18.00 Riyadh 70,000***Saudi Arabia:* 1 Al-Otaibi; 5 Madani; 2 Al-Terair, 4 Al-Roomi, 15 Al-Muwaine; 14 Al-Hammali, 16 Al-Hazaa, 6 Al-Medawah; 13 Al-Debaikhi, 11 Mehalel, 9 Al-Suraiti*Nigeria:* 1 Ikeji; 3 Ugbade, 15 Onyemachara, 13 Charity, 16 Abdullahi; 10 Oladimeji, 8 Adepoju, 4 Ohenhen, 17 Osundo; 2 Balogun, 14 Nwosu

- a) 16' Al-Suraiti 1:0; 52' Adepoju 1:1, 87' Ohenhen 1:2
 b) Van Langenhove (Belgium) — Nervik (Norway), Snoddy (Northern Ireland)
 c) Saudi Arabia: 51' out Al-Debaikhi, in 7 Al-Shamrani
 Nigeria: 40' out Balogun, in 12 Chinedu
 d) Nigeria: 34' Balogun, 56' Charity
 e) —

Nigeria v. Portugal 0:1 (0:0)**13 20.2.89 18.00 Riyadh 7,000***Nigeria:* 1 Ikeji; 12 Chinedu; 3 Ugbade, 15 Onyemachara, 13 Charity; 10 Oladimeji, 14 Nwosu, 4 Ohenhen, 16 Abdullahi; 8 Adepoju, 17 Osundo*Portugal:* 12 Bizarro; 15 Valido; 10 Paulo Madeira, 5 Morgado, 16 Fernando Couto; 2 Abel, 7 Tózé, 8 Helio; 14 João Pinto, 3 Paulo Alves, 9 Xavier

- a) 79' João Pinto 0:1
 b) Nervik (Norway) — Van Langenhove (Belgium), Brizio Carter (Mexico)
 c) Nigeria: 83' out Oladimeji, in 2 Balogun
 Portugal: 25' out Paulo Alves, in 11 Filipe
 45' out Abel, in 17 Folha
 d) Nigeria: 8' Adepoju, 45' Abdullahi, 81' Osundo
 Portugal: 36' Filipe
 e) Nigeria: 56' Ugbade, 73' Onyemachara

Czechoslovakia v. Portugal 0:1 (0:0)**05 17.2.89 18.00 Riyadh 7,000***Czechoslovakia:* 18 Juracka; 3 Vencel; 2 Petrous, 5 Novotny, 4 Smejkal; 6 Majoros, 8 Kotulek, 10 Necas, 12 Malatinsky; 7 Latal, 9 Novak*Portugal:* 12 Bizarro; 15 Valido; 10 Paulo Madeira, 5 Morgado; 8 Helio, 2 Abel, 11 Filipe, 7 Tózé, 13 Resende; 6 Jorge Couto, 3 Paulo Alves

- a) 88' Paulo Alves 0:1
 b) Ramiz Wright (Brazil) — Brizio Carter (Mexico), Nervik (Norway)
 c) CSSR: 45' out Malatinsky, in 15 Ryzek
 88' out Novak, in 14 Obsitnik
 Portugal: 8' out Jorge Couto, in 4 Sousa
 45' Filipe, in 14 João Pinto
 d) CSSR: 21' Malatinsky
 Portugal: 35' Filipe
 e) —

Saudi Arabia v. Portugal 3:0 (0:0)**17 22.2.89 15.45 Riyadh 8,000***Saudi Arabia:* 1 Al-Otaibi; 5 Madani; 12 Al-Harbi, 4 Al-Roomi, 15 Al-Muwaine; 14 Al-Hammali, 16 Al-Hazaa, 6 Al-Medawah; 7 Al-Shamrani, 9 Al-Suraiti, 17 Al-Roaihi*Portugal:* 12 Bizarro; 15 Valido; 10 Paulo Madeira, 16 Fernando Couto, 5 Morgado; 7 Tózé, 8 Helio, 9 Xavier; 4 Sousa, 14 João Pinto, 13 Resende

- a) 52' Al-Harbi 1:0, 56' Al-Roaihi 2:0, 83' Al-Debaikhi 3:0
 b) Ramiz Wright (Brazil) — Van Langenhove (Belgium), Nervik (Norway)
 c) Saudi Arabia: 81' out Al-Shamrani, in 8 Al-Anoud
 81' out Al-Medawah, in 13 Al-Debaikhi
 Portugal: 45' out Resende, in 3 Paulo Alves
 54' out Sousa, in 17 Folha
 d) Saudi Arabia: 16' Al-Muwaine, 28' Al-Roaihi
 Portugal: 38' Fernando Couto
 e) —

Saudi Arabia v. Czechoslovakia 0:1 (0:0)**09 19.2.89 18.00 Riyadh 20,000***Saudi Arabia:* 18 Adam; 5 Madani; 12 Al-Harbi, 4 Al-Roomi, 15 Al-Muwaine; 16 Al-Hazaa, 14 Al-Hammali, 6 Al-Medawah; 7 Al-Shamrani, 9 Al-Suraiti, 17 Al-Roaihi*Czechoslovakia:* 18 Juracka; 3 Vencel; 2 Petrous, 5 Novotny, 12 Malatinsky; 16 Lonc, 6 Majoros, 10 Necas, 4 Smejkal; 9 Novak, 7 Latal

- a) 52' Latal 0:1
 b) Snoddy (Northern Ireland) — Brizio Carter (Mexico), Ramiz Wright (Brazil)
 c) Saudi Arabia: 63' out Al-Hammali, in 10 Al-Dosari K.
 68' out Al-Roaihi, in 11 Mehalel
 CSSR: 45' out Malatinsky, in 14 Obsitnik
 83' out Novak, in 17 Basta
 d) Saudi Arabia: 36' Al-Medawah
 CSSR: 25' Necas
 e) —

Nigeria v. Czechoslovakia 1:1 (0:1)**21 22.2.89 18.00 Riyadh 8,000***Nigeria:* 1 Ikeji; 12 Chinedu; 7 Oyekale, 13 Charity, 16 Abdullahi; 10 Oladimeji, 17 Osundo, 4 Ohenhen, 11 Emodofu; 14 Nwosu, 8 Adepoju*Czechoslovakia:* 18 Juracka; 3 Vencel; 2 Petrous, 5 Novotny, 4 Smejkal; 6 Majoros, 14 Obsitnik, 10 Necas, 15 Ryzek; 9 Novak, 7 Latal

- a) 14' Latal 0:1; 72' Nwosu 1:1
 b) Brizio Carter (Mexico) — Snoddy (Northern Ireland), Midgley (England)
 c) Nigeria: 35' out Emodofu, in 9 Ogaba
 62' out Osundo, in 2 Balogun
 CSSR: 63' out Novak, in 8 Kotulek
 69' out Latal, in 13 Prochazka
 d) Nigeria: 14' Osundo, 53' Oyekale
 CSSR: 77' Petrous
 e) Nigeria: 74' Charity

The names of the teams involved in this group make it appear a promising one, but a look at the number of goals scored tells a different story. Only eleven in six games, with three of those chalked up by Saudi Arabia in their by then meaningless last match against Portugal. That really is not much of a total. The tactics employed were generally defensive, with attackers being constantly outnumbered. But even this style of play could not conceal the high level of skills of all the players. Out of the total of 72 young footballers in these four squads, all but 8 were used, and while no single player stood out above the others, none fell below the generally high standard.

The tactical difference between national "A" sides and what the juniors showed here lies in the use made of the whole field, and thus the opening up of more free spaces. Playing with a libero often prevents offside calls and that is to the good of the game. On the other hand the players tend to bunch up when too many of them blindly follow the ball.

All four teams used zone-marking in defence and man-to-man marking in midfield. With opponents tackling quickly there was not much harmony between the different parts of a team, and a succession of even two or three passes in a row was rather rare, which forced the players to do a lot of running between attack and defence.

What was disappointing in this group was the use made of set

GROUP A								
Riyadh								
CZECHOSLOVAKIA, NIGERIA, PORTUGAL, SAUDI ARABIA								
16.2.89	Saudi Arabia	v.	Nigeria			1:2 (1:0)		
17.2.89	Czechoslovakia	v.	Portugal			0:1 (0:0)		
19.2.89	Saudi Arabia	v.	Czechoslovakia			0:1 (0:0)		
20.2.89	Nigeria	v.	Portugal			0:1 (0:0)		
22.2.89	Saudi Arabia	v.	Portugal			3:0 (0:0)		
	Nigeria	v.	Czechoslovakia			1:1 (0:1)		
<hr/>								
	1. Portugal		3	2	0	1	2:3	4
	2. Nigeria		3	1	1	1	3:3	3
<hr/>								
	3. Czechoslovakia		3	1	1	1	2:2	3
	4. Saudi Arabia		3	1	0	2	4:3	2

pieces. Only one goal resulted from a free kick, and that involved an error on the part of the goalkeeper. Another criticism would be that with the defenders being mainly tall, not enough use was made of the low ball in attack.

All the games in this group were affected by the poor condition of the playing surface, which spoilt things for the spectators too. It's therefore a bit surprising that it was in fact two teams from this group that eventually reached the final. The home country can take some satisfaction in the fact that they ended the group games with a better goal ratio than the eventual World Champions from Portugal.

Certainly a number of these players will make further progress in international football, and the experience that they gained here will be of value to them.

Le nombre des buts marqués dans ce groupe pourtant prometteur indique bien ce qui s'y est passé: onze buts en six rencontres, dont trois de l'Arabie Saoudite dans un match contre le Portugal qui ne pouvait plus influencer sur la qualification, c'est nettement insuffisant. L'adoption générale d'une tactique tournée vers la défensive a placé les attaquants, trop isolés, dans une situation difficile. Sur les 72 joueurs de ce groupe, huit seulement ne sont pas entrés sur le terrain. La tactique négative aidant, aucune individualité n'est ressortie du lot mais il n'y eut pas non plus de joueurs nettement en-dessous de la moyenne générale.

Tactiquement, la différence entre ce qui fut montré dans ce groupe et les internationaux «A» réside principalement dans le fait que les juniors occupent tout le terrain, ce qui augmente les espaces libres. L'utilisation d'un li-

bero supprime souvent le recours au piège du hors-jeu, ce qui diminue le nombre des interruptions du jeu et le rend plus fluide. D'un autre côté, on assiste à des regroupements de joueurs autour d'un ballon que certains suivent souvent aveuglément.

Les quatre équipes ont pratiqué la couverture de zone en défense et le marquage homme à homme en milieu de terrain, où les interventions sur l'homme ont souvent perturbé l'interpénétration recherchée entre les lignes. Les passes entre deux ou trois joueurs furent rares, ce qui nécessita souvent de longues courses entre l'attaque et la défense.

Un seul but a été marqué sur une balle arrêtée (et encore le fut-il sur une erreur du gardien). Par ailleurs, face à des défenseurs généralement très athlétiques, il aurait été plus judicieux de conserver la balle à terre.

Dans l'ensemble, le niveau du jeu a été influencé par le mauvais état du terrain, ce qui a souvent rendu difficile la tâche de l'observateur. La qualification du Portugal et du Nigeria était attendue. L'Arabie Saoudite, devant son public, n'a pu éviter la dernière place du groupe. Mais elle a la consolation d'avoir battu le Portugal, futur champion du monde, et d'avoir terminé avec un meilleur goal-average que les deux qualifiés.

Il ne fait aucun doute que plusieurs des joueurs en lice dans ce groupe feront une carrière internationale. Les expériences retirées de ce tournoi leur seront bénéfiques.



A duel between Ogaba (no. 9) and Ryzek (no. 15) in the all-important group match between Nigerian and Czechoslovakia leading up to the quarter finals.

Duel entre Ogaba (No. 9) et Ryzek (No. 15) dans le match de groupe décisif quant à la qualification pour les quarts de finale: Nigeria-Tchécoslovaquie.

Duelo entre Ogaba (№ 9) y Ryzek (№ 15) en el partido de grupo decisivo para los Cuartos de Final disputado entre Nigeria y Checoslovaquia.

Zweikampf zwischen Ogaba (Nr. 9) und Ryzek (Nr. 15) im für die Qualifikation für die Viertelfinals entscheidenden Gruppenspiel zwischen Nigeria und der Tschechoslowakei.

El número de goles marcados dice todo sobre los partidos en este grupo tan prometedor: sólo once goles en seis encuentros, tres de los cuales se marcaron en el enfrentamiento sin importancia entre Arabia Saudita y Portugal, son, por cierto, demasiado poco. La táctica extremadamente defensiva, aplicada por todos los equipos, condujo a una clara inferioridad numérica de los delanteros. Pero incluso esta forma de jugar tan cautelosa no pudo ocultar el gran potencial de la mayoría de los protagonistas. De los 72 jugadores, sólo ocho no participaron en ninguno de los partidos. No hubo un auténtico líder de juego, pero tampoco hubo jugadores netamente débiles.

Desde el punto de vista táctico, la diferencia entre esta categoría de juego y el de las selecciones «A» reside en el hecho de que los juveniles abren el juego en todo el terreno, creando así más espacio. El empleo de líberos evita los fueros de juego, lo cual contribuye a un juego más fluido. Por el otro lado, a veces se forman grandes aglomeraciones de jugadores cuando demasiados de ellos corren detrás de la pelota.

Los cuatro equipos aplicaron la marcación por zonas en la defensa y el marcaje al hombre en la línea media. Sin embargo, las



rápidas marcaciones anticipadas de los adversarios truncaron las combinaciones entre las diferentes líneas, de manera que casi no se dieron maniobras congruentes y los jugadores estuvieron obligados a correr constantemente entre las posiciones defensivas y ofensivas.

En este grupo fue decepcionante el mal aprovechamiento de las situaciones de balón parado. Se marcó un único gol de tiro libre — y esto gracias a un error de guar-

dameta. Asimismo, el juego por alto fue un error táctico muy visto, ya que, por lo general, los defensas eran altos y robustos. El juego raso hubiera sido más provechoso.

Los partidos de este grupo fueron también deteriorados por el mal estado del terreno de juego, lo cual dio una imagen algo tergiversada de la actuación de los jugadores. Por consiguiente, es tanto más sorprendente que los finalistas Portugal y Nigeria provinieran justamente de este grupo. La selección local puede estar orgullosa de haber finalizado los partidos de grupo con una mejor diferencia de goles que el ganador del grupo y futuro campeón mundial Portugal.

Sin duda alguna, varios jugadores de este grupo lograrán dar el paso para integrarse al fútbol internacional gracias a la experiencia obtenida en este Torneo.

The first time Portugal and Nigeria lined up against one another, no-one ever thought they both make it to the final.

Au moment de la première rencontre des équipes Portugal et Nigeria, personne ne se doutait que toutes deux réussiraient à accéder à la Finale.

Nadie sospechaba cuando se jugó el primer encuentro entre Portugal y Nigeria que estos dos equipos conseguirían llegar a la final.

Niemand ahnte zum Zeitpunkt des ersten Aufeinandertreffens zwischen Portugal und Nigeria, dass diesen beiden Teams der Vorstoß in den Final gelingen würde.



The sensation is complete. Al-Debaikhi (no. 13) scores the decisive 3-0 result for Saudi Arabia, which in spite of the effort is little more than a consolation.

La sensation est parfaite. Al-Debaikhi (No. 13) marque le but entièrement décisif pour accorder le 3:0 à l'Arabie Saoudite. Malheureusement pour celle-ci, cela lui permet tout au plus de sauver l'honneur.

Sensación perfecta. Al-Debaikhi (Nº 13) chuta el 3 a 0 decisivo para Arabia Saudita, que tan sólo significó una mención honorífica para el anfitrión.

Die Sensation ist perfekt. Al-Debaikhi (Nr. 13) schießt zum alles entscheidenden 3:0 für Saudi-Arabien ein, das leider für den Gastgeber nichts weiter als eine Ehrenmeldung darstellte.

SAUDI ARABIA '89

Panic in the Nigerian penalty area during the match versus Portugal. Ikeji, the goalkeeper, wills the ball wide of the post while friend and foe watch transfixed.

Panique dans la surface de réparation nigériane lors du match contre le Portugal. Le gardien Ikeji semble conjurer le ballon en bonne et due forme pour qu'il trouve une possibilité quelconque de passer à côté de son but. Ami et ennemi observent fixement la scène.

Pánico en el área penal de Nigeria en el partido contra Portugal. El guardameta Ikeji parece conjurar al balón para que pase de refilón por su portería. Ambos contendientes observan la escena fascinados.

Panik im nigerianischen Strafraum im Spiel gegen Portugal. Torhüter Ikeji scheint den Ball förmlich zu beschwören, irgendwie einen Weg an seinem Tor vorbei zu finden. Freund und Feind beobachten gebannt die Szene.



Die Anzahl der erzielten Tore sagt alles aus über die Spiele dieser vielversprechenden Gruppe: Nur elf Tore aus sechs Spielen, davon drei saudiarabische in der für die Entscheidung nicht mehr wichtigen Begegnung gegen Portugal, sind einfach zuwenig. Die allgemein praktizierte Defensivtaktik führte dazu, dass die Angreifer immer in der Unterzahl waren. Aber selbst diese Spielweise konnte die be-

trächtlichen Fähigkeiten aller Akteure nicht verdecken. Von den insgesamt 72 Spielern dieser Gruppe kamen nur gerade acht nie zum Einsatz. Weder gab es einen herausragenden Mann, noch fiel einer der Spieler auf diesem Niveau ab.

Taktisch besteht der Unterschied des hier gezeigten Niveaus mit den «A»-Internationalen darin, dass die Junioren das Spiel über

das ganze Feld verteilen, was die Räume grösser werden lässt. Der Einsatz von «Liberi» verhindert oft Abseitsstellungen, was dem Spielgehalt zugute kommt. Andererseits kommt es zu Spieleransammlungen, wenn zu viele Spieler blindlings dem Ball folgen.

Alle vier Mannschaften spielten sowohl mit Zonendeckung in der Verteidigung als auch mit Mann-

nerischen schnellen Tacklings störten früh das Zusammenspiel zwischen den Reihen, so dass Pässe über zwei, drei Stationen selten gelangen und die Spieler zu dauernder Laufarbeit zwischen Angriff und Verteidigung gezwungen wurden.

Enttäuschend in dieser Gruppe war die Verwertung von stehenden Bällen. Nur ein einziges Tor resultierte aus einem Freistoss, und dies erst noch nach einem Torhüterfehler. Auch hätte flaches Angriffsspiel gegen die überwiegend grossgewachsenen Verteidiger wohl mehr eingebracht.

Die Spiele in dieser Gruppe waren allesamt beeinflusst vom schlechten Zustand des Spielfeldes, das die Leistungen für den Beobachter verzerrte. Umso erstaunlicher mutet die Tatsache an, dass mit Portugal und Nigeria ausgerechnet aus dieser Gruppe zwei Mannschaften ins Endspiel vordrangen. Die Heimmannschaft kann für sich in Anspruch nehmen, die Gruppenspiele mit einem besseren Torverhältnis als der Gruppensieger und spätere Weltmeister Portugal abgeschlossen zu haben.

Sicher werden mehrere Spieler ihren Weg im internationalen Fussball machen, die Erfahrungen, die sie in diesem Turnier gemacht haben, werden ihnen dabei zugutekommen. ☼



Balancing act for possession of the ball between Portugal's Xavier (on left) and Al-Hazaa (no. 16 for Saudi Arabia).

Exercice d'équilibre dans la lutte pour le ballon entre Xavier (Portugal) à gauche et Al-Hazaa (Arabie Saoudite, No. 16).

Ejercicios de equilibrio en la lucha por el balón entre el portugués Xavier (izquierda) y el saudí Al-Hazaa (Nº 16).

Gleichgewichtsübung im Kampf um den Ball zwischen Portugals Xavier (links) und Al-Hazaa (Saudi-Arabien Nr. 16).



A "pas de deux" between Nigeria and Saudi Arabia with Nwosu (no. 14) and Al-Hammali as principal dancers. Al-Hazaa (no. 16), Al-Debaikhi (no. 13), Al-Terair (no. 2) and Al-Roomi (no. 4) make up the captivated audience.

Spectacle de ballet entre joueurs de l'Arabie Saoudite et du Nigeria: avec Nwosu (No. 14) et Al-Hammali, en tant que solistes. Al-Hazaa (No. 16), Al-Debaikhi (No. 13), Al-Terair (Nº 2) et Al-Roomi (No. 4) sont des spectateurs très intéressés.

Pasos de ballet nigeriano-saudi con los solistas Nwosu (Nº 14) y Al-Hammali. Espectadores interesados son Al-Hazaa (Nº 16), Al-Debaikhi (Nº 13), Al-Terair (Nº 2) y Al-Roomi (Nº 4).

Nigerianisch-saudiarabische Balletteinlage mit Nwosu (Nr. 14) und Al-Hammali als Solisten. Al-Hazaa (Nr. 16), Al-Debaikhi (Nr. 13), Al-Terair (Nr. 2) und Al-Roomi (Nr. 4) sind interessierte Zuschauer.

Costa Rica v. Colombia 1:0 (0:0)

02 17.2.89 15.45 Dammam 11,000

Costa Rica: 1 Mayorga; 2 Sibaja; 5 Gonzalez, 3 Peynado; 4 Valverde, 7 Montero, 14 Velasquez, 6 Berry; 12 Brenes, 9 Arguedas, 10 Villalobos

Colombia: 12 Cordoba; 5 Marulanda; 17 Vélez, 4 Bermudez, 3 Moreno; 15 Restrepo, 14 Torres, 8 Jimenez; 16 Valenciano, 11 Castro, 7 Muñoz

- a) 88' Gonzales 1:0
- b) Al-Nasir (Saudi Arabia) — Schmidhuber (Germany FR), Wallace (New Zealand)
- c) Costa Rica: 68' out Villalobos, in 15 Varela
83' out Montero, in 13 Lopez
Colombia: 61' out Valenciano, in 9 Calanche
76' out Restrepo, in 10 Santa
- d) Costa Rica: 62' Gonzales, 72' Brenes
Colombia: 49' Torres, 85' Jimenez
- e) Costa Rica: 89' Brenes

Colombia v. Syria 2:0 (1:0)

14 20.2.89 18.00 Dammam 9,545

Colombia: 12 Cordoba; 4 Bermudez; 6 Martinez, 2 Cassiani, 3 Moreno; 10 Santa, 14 Torres, 8 Jimenez; 13 Osorio, 11 Castro, 7 Muñoz

Syria: 1 Douna; 16 Sibai, 2 Sabouni, 4 Dib, 6 Shahin; 14 Awad, 10 Afash, 8 Khalaf, 11 Ajam; 13 Helou, 9 Ramadan

- a) 42' Muñoz 1:0; 85' Osorio 2:0
- b) Wallace (New Zealand) — Sene (Senegal), Bava (Argentina)
- c) Colombia: 45' out Martinez, in 15 Restrepo
77' out Castro, in 9 Calanche
Syria: 71' out Khalaf, in 17 Mando
86' out Ajam, in 7 Farekh
- d) —
- e) —

USSR v. Syria 3:1 (1:0)

06 17.2.89 18.00 Dammam 11,000

USSR: 1 Staoutche; 3 Zaets; 12 Tetradze, 5 Bejenar, 4 Tabounov; 8 Popovitch, 7 Tedeev, 6 Kassymov, 10 Timochenko; 9 Salenko, 11 Kiriakov

Syria: 1 Douna; 16 Sibai, 2 Sabouni, 4 Dib, 6 Shahin; 14 Awad, 10 Afash, 8 Khalaf, 11 Ajam; 13 Helou, 9 Ramadan

- a) 29' Tedeev 1:0; 49' Salenko 2:0; 65' Sibai 2:1; 83' Salenko 3:1
- b) Bava (Argentina) — Lanese (Italy), Sene (Senegal)
- c) USSR: 87' out Bejenar, in 2 Benko
88' out Salenko, in 15 Nikiforov
Syria: 64' out Dib, in 3 Saddikah
87' out Awad, in 17 Mando
- d) —
- e) —

Costa Rica v. Syria 1:3 (0:3)

18 22.2.89 15.45 Dammam 6,000

Costa Rica: 1 Mayorga; 2 Sibaja; 4 Valverde, 6 Berry, 3 Peynado; 7 Montero, 14 Velasquez, 15 Varela; 12 Brenes, 9 Arguedas, 13 Lopez

Syria: 1 Douna; 16 Sibai, 3 Saddikah, 4 Dib, 6 Shahin; 14 Awad, 10 Afash, 8 Khalaf, 11 Ajam; 13 Helou, 9 Ramadan

- a) 16' Helou 0:1, 30' Afash 0:2, 45' Helou 0:3; 80' Brenes 1:3
- b) Sene (Senegal) — Wallace (New Zealand), Schmidhuber (Germany FR)
- c) Costa Rica: 45' out Lopez, in 10 Villalobos
57' out Montero, in 16 Leandro
Syria: 63' out Ajam, in 7 Farekh
86' out Saddikah, in 15 Taher
- d) Costa Rica: 81' Arguedas
Syria: 74' Afash, 76' Ramadan, 82' Dib
- e) —

Costa Rica v. USSR 0:1 (0:0)

10 19.2.89 18.00 Dammam 5,000

Costa Rica: 1 Mayorga; 2 Sibaja; 4 Valverde, 5 Gonzalez, 3 Peynado, 6 Berry; 13 Lopez, 7 Montero, 14 Velasquez, 10 Villalobos; 9 Arguedas

USSR: 16 Ptchelnikov; 3 Zaets, 12 Tetradze, 5 Bejenar, 4 Tabounov; 8 Popovitch, 7 Tedeev, 6 Kassymov, 10 Timochenko; 9 Salenko, 11 Kiriakov

- a) 0:1 (84') 13 Matveev
- b) Schmidhuber (Germany FR) — Al-Nasir (Saudi Arabia), Lanese (Italy)
- c) Costa Rica: 66' out Montero, in 15 Varela
77' out Villalobos, in 17 Viquez
USSR: 63' out Popovitch, in 13 Matveev
80' out Tedeev, in 15 Nikiforov
- d) Costa Rica: 49' Berry; 57' Sibaja; 71' Gonzalez
- e) —

Colombia v. USSR 1:3 (1:3)

22 22.2.89 18.00 Dammam 9,770

Colombia: 12 Cordoba; 4 Bermudez; 10 Santa, 2 Cassiani, 3 Moreno; 15 Restrepo, 13 Osorio, 8 Jimenez; 16 Valenciano, 11 Castro, 7 Muñoz

USSR: 16 Ptchelnikov; 3 Zaets; 12 Tetradze, 2 Benko, 4 Tabounov; 8 Popovitch, 7 Tedeev, 6 Kassymov, 10 Timochenko; 9 Salenko, 11 Kiriakov

- a) 5' Muñoz 1:0; 25' Timochenko 1:1, 29' Salenko 1:2, 32' Salenko 1:3
- b) Lanese (Italy) — Bava (Argentina), Al-Nasir (Saudi Arabia)
- c) Colombia: 45' out Santa, in 17 Vélez
45' Valenciano, in 9 Calanche
USSR: 57' out Kiriakov, in 15 Nikiforov
80' out Timochenko, in 13 Matveev
- d) USSR: 20' Tabounov
- e) —

Group B in Dammam contained two teams, USSR and Costa Rica, that had won their continental preliminary competitions, plus Syria who had emerged triumphant in the Asia/Oceania play-off tournament and Colombia who had come second in the Conmebol area.

The USSR were clearly favourites. Observers who had seen this team in action during the European Championships in Czechoslovakia in 1988 were in no doubt that they would be prominent again in this tournament. They had blended into this squad no fewer than six of the players from the U-16 team that had won the 2nd World Tournament in Canada in 1987, and two of these had managed to establish themselves as first choice players right away. And they indeed fulfilled expectations, qualifying for the quarter finals without dropping a point and with a goal line of 7-2. Only against Costa Rica were they in danger of giving away a point, but a goal in the 84th minute settled things in their favour.

The other team to earn a place in the next round was Colombia, winning a close decision over Syria and Costa Rica on goal difference only. The Colombians had come to Saudi Arabia with quite a reputation, earned by their fine performance during the qualifying tournament in Argentina. Those in the know expected them to arrive well prepared and to provide a real test for some of the "established" nations. They were also a good team to watch but surprisingly lost 0-1 in their opening game against Costa Rica. However they managed to lift themselves for what was really their last chance in the next game and beat Syria 2-0. In this match they employed different tactics, relying more on their defensive strengths and using quick counter-attacking raids.

That Syria and Costa Rica also came close to making further progress is shown by the fact that while Colombia qualified with a goal difference of -1, these other two teams were eliminated with a goal difference of only -2.

Syria had had the extra burden of playing the Asia/Oceania elimination tournament only a month earlier, but looked convincing in terms of their technically refined

GROUP B						
Dammam						
COLOMBIA, COSTA RICA, SYRIA, USSR						
17.2.89	Costa Rica	v.	Colombia		1:0 (0:0)	
	USSR	v.	Syria		3:1 (1:0)	
19.2.89	Costa Rica	v.	USSR		0:1 (0:0)	
20.2.89	Colombia	v.	Syria		2:0 (1:0)	
22.2.89	Costa Rica	v.	Syria		1:3 (0:3)	
	Colombia	v.	USSR		1:3 (1:3)	
<hr/>						
	1. USSR		3	3	0	0
	2. Colombia		3	1	0	2
<hr/>						
	3. Syria		3	1	0	2
	4. Costa Rica		3	1	0	2
					7:2	6
					3:4	2
					4:6	2
					2:4	2



play and their physical robustness, not usually a factor associated with teams from the Asian sector. That they finally failed to make the second round can to a large extent be attributed to their lack of experience at international level, since this team under trainer Bakhadir was playing in a FIFA organised competition for the very first time. Had they been able to make better use of the chances that they created in their first two games, there probably would have been a second Asian representative in the quarter-finals.

In the opening game, Costa Rica had a surprising win over the more highly-rated Colombians, thanks to a perfectly executed

free kick. But the next two games brought them down to earth again. Against the Soviet Union, they withstood the continuous wave of attacks for 84 minutes, but finally left the field a beaten team. Technically these Central Americans were on a par with the other teams, but in many phases they lacked the physical attributes necessary to hold their own against such teams as the USSR. Here too, a lack of international experience was clearly discernible, but all this does not mean that Costa Rica were a disappointment at this tournament. It merely goes to show that tournaments within a continental federation and those at world level cannot be measured with the same yardstick.

Costa Rica's keeper, Mayorga, cuts short an attack in front of the leaping Syrian goalgetter, Helou. Peynado (no. 3) and Berry (on right) do not interfere, whereas Ramadan (centre) is hoping for a goalkeeping error.

Mayorga, gardien du Costa Rica, fait échouer une attaque du buteur syrien Helou qui saute très haut. Peynado (No. 3) et Berry (à droite) n'ont pas besoin d'intervenir, alors que Ramadan (au milieu) spéculé sur une bétise du gardien.

El portero de Costa Rica Mayorga impide un ataque del sirio Helou que salta en altura. Peynado (Nº 3) y Berry (derecha) no necesitan intervenir, mientras que Ramadan (centro) espera un descuido del guardameta.

Costa Ricans Torhüter Mayorga unterbindet einen Angriff vor dem hochspringenden syrischen Goalgetter Helou. Peynado (Nr. 3) und Berry (rechts) brauchen nicht einzugreifen, während Ramadan (Mitte) auf einen Lapsus des Keepers spekuliert.

Dans le groupe B de Dammam, on trouvait aux prises l'URSS et Costa Rica, qui avaient remporté le tournoi final organisé au sein de leur confédération, la Syrie, victorieuse de l'éliminatoire Asie/Océanie, et la Colombie, deuxième de la zone sud-américaine derrière le Brésil mais devant l'Argentine.

L'URSS partait avec les faveurs de la cote. Pour tous ceux qui avaient vu son équipe à l'œuvre dans le tour final de l'éliminatoire européenne, en Tchécoslovaquie, elle ne pouvait que tenir les premiers rôles en Arabie Saoudite. On trouvait dans son contingent six joueurs ayant triomphé au tournoi mondial des moins de 16 ans au Canada en 1987. Deux d'entre eux devaient être immédiatement titularisés. Les Soviétiques devaient tenir leurs promesses en prenant la première place du groupe sans perdre un seul point, avec un goal-average de 7:2 et une seule frayeur, contre Costa Rica (but victorieux à la 84^e minute seulement).

Le second billet pour les quarts de finale est revenu à la Colombie. Mais à la différence de buts seulement. Après ce qu'ils avaient montré lors du tour final de l'éliminatoire sud-américaine, les Colombiens promettaient beaucoup. Bien préparée, leur équipe devait être l'égale des meilleures. Malgré sa défaite initiale contre Costa Rica (0:1),

meilleures. Malgré sa défaite initiale contre Costa Rica (0:1), la Colombie n'a pas totalement déçu. Elle s'est bien reprise dans son deuxième match, assurant pratiquement sa qualification grâce à un 2:0 sur la Syrie. Et ce après avoir renoncé à la tactique défensive adoptée contre Costa Rica pour jouer plus franchement le jeu.

La Syrie, et même Costa Rica, aurait pu se qualifier dans ce groupe derrière l'URSS. La décision pour la deuxième place qualificative ne s'est faite en effet qu'à la différence de buts: -1 pour la Colombie, finalement deuxième, -2 pour les deux autres formations en lice.

La Syrie qui, juste un mois avant le début du Championnat du monde, avait dû disputer le difficile tournoi éliminatoire Asie/Océanie, a fait valoir sur le plan de la technique et du physique des arguments qui ne sont généralement pas le fait des équipes de la zone asiatique. C'est sans aucun doute son manque d'expérience du football international qui lui a finalement coûté sa qualification. Les poulains de l'entraîneur Bakhadir participaient pour la première fois à une compétition de la FIFA. Si, particulièrement dans leurs deux premiers matches, ils avaient su profiter de leurs chances de but, il y aurait pu y avoir une deuxième formation asiatique en quarts de finale.

Dans son premier match, Costa Rica a obtenu une surprenante victoire sur la Colombie, grâce à un coup franc remarquablement transformé peu avant la fin. Mais son équipe devait par la suite être rappelée aux dures réalités d'un tel tournoi. Contre l'URSS, elle a résisté jusqu'à la 84^e minute aux vagues offensives qui déferlaient sur ses buts avant de s'incliner. Sur le plan technique, la sélection d'Amérique centrale n'avait certainement rien à envier à ses rivaux mais il lui a manqué dans plusieurs secteurs les moyens physiques pour venir à bout d'adversaires comme l'URSS par exemple. L'expérience internationale a également fait défaut. Ce qui ne veut pas dire que l'équipe costarienne a déçu. Une fois de plus, ce tournoi a démontré la différence qui existe entre une éliminatoire confédérale et un tournoi au niveau mondial.

En el grupo B en Dammam se enfrentaron Costa Rica y la URSS, los ganadores de las competiciones de eliminación de sus respectivas confederaciones, Siria, ganador de la competición de Asia/Oceanía y Colombia, segundo del torneo clasificatorio de la Conmebol.

La URSS era considerada claramente favorita. Aquellos que han observado a esta selección en el Campeonato Europeo 1988 en Checoslovaquia estaban convencidos que el equipo tendría una actuación muy exitosa. Incluyeron en el plantel nada menos que seis jugadores de la selección ganadora del 2º Torneo Mundial de la FIFA U-16, disputado en 1987 en Canadá, pasando dos de ellos inmediatamente a la titularidad. Los soviéticos cumplieron las expectativas depositadas en ellos. Se clasificaron invictos, con una diferencia de goles de 7 a 2 para los cuartos de final. Únicamente en el partido contra Costa Rica corrieron peligro de ceder un punto, pero finalmente lograron marcar el gol de la victoria en el minuto 84.

El segundo puesto decisivo, válido para la clasificación para los cuartos de final, fue ocupado por Colombia gracias a una mejor diferencia de goles que Siria y Cos-

ta Rica. Colombia había venido con muchos laureles a Arabia Saudita después de su exitosa actuación en el torneo de clasificación en Argentina. De círculos de entendidos se tuvo conocimiento que el equipo colombiano se había preparado muy meticulosamente y que representaría un verdadero escollo para los equipos «experimentados». La selección colombiana supo vencer, a pesar de perder sorprendentemente su primer encuentro contra Costa Rica por 1 a 0. Contra Siria, el equipo sudamericano mejoró su actuación considerablemente, ganando 2 a 0, con lo cual pudo conservar la posibilidad de continuar adelante. En este encuentro, los colombianos cambiaron la táctica que habían empleado contra Costa Rica en una táctica más defensiva y trataron de definir, lanzando peligrosos contraataques sorpresivos. El hecho de que la diferencia de goles decantara la balanza en favor de Colombia (-1) frente a los otros dos contrincantes (-2) por el segundo puesto, demuestra claramente que tanto Siria como Costa Rica tuvieron netas posibilidades para clasificarse también para los cuartos de final.

La selección siria, que tuvo que participar en el difícil torneo eli-

minatorio de Asia/Oceanía apenas un mes antes del comienzo del Campeonato Mundial Juvenil, se destacó, ante todo, por su juego maduro y la robustez de sus jugadores, una cualidad que generalmente no se ve en el sector asiático. Que no logran pasar finalmente a las segunda vuelta se debe, principalmente, a la falta de experiencia en el fútbol inter-

A typical scene from the disappointing opening match between Costa Rica and Colombia in Dammam. The action, teeming with misunderstandings and slipshod passing, was concentrated in midfield.

Scène typique du match d'ouverture qui a déçu par son niveau bas, à Dammam, opposant le Costa Rica à la Colombie. Le jeu s'est déroulé la plupart du temps au centre du terrain et a été empreint de méprises et de fautes de jeu.

Una escena típica del decepcionante nivel del partido inaugural en Dammam, jugado entre Costa Rica y Colombia. Determinado por equivocaciones y pases erróneos, el encuentro se desarrolló casi siempre en el medio campo.

Eine typische Szene aus dem auf enttäuschendem Niveau stehenden Eröffnungsspiel von Dammam zwischen Costa Rica und Kolumbien. Von Missverständnissen und Abspielfehlern geprägt spielte sich das Geschehen meist im Mittelfeld ab.



The Colombians are helplessly watching when Timochenko levels the score in the 25th minute of the last group B match.

Consternation chez les Colombiens: Timochenko vient de marquer le but égalisateur à la 25^e minute du dernier match du groupe B.

Los consternados colombianos observan atónitos como Timochenko consigue el empate en el 25 minuto del último encuentro del Grupo B.

Die konsternierten Kolumbianer müssen hilflos mitansehen, wie Timochenko im letzten Spiel der Gruppe B in der 25. Minute den Ausgleich erzielt.



nacional, ya que los jugadores del entrenador Bakhadir participaron por primera vez en una competición organizada por la FIFA. Si hubieran sabido aprovechar mejor las buenas posibilidades de gol en sus primeros dos encuentros, entonces se hubiera visto una segunda selección asiática en los cuartos de final.

Costa Rica deparó una gran sorpresa en el primer cotejo al materializar, pocos minutos antes del término, un tiro libre y conseguir la victoria sorprendente contra el favorito Colombia. Sin embargo, en sus próximas contiendas comprobó que no todos los días son domingos. Contra la Unión Soviética, la defensa costarricense hizo frente con uñas y dientes a los ataques arrolladores de la URSS hasta el minuto 84, minuto en el que los soviéticos consiguieron la victoria. Desde el punto de vista técnico, los jugadores centroamericanos no tenían nada que envidiarle a las otras selecciones, pero les faltó la condición física necesaria para hacer frente a equipos como la URSS. También se notó claramente una falta de experiencia internacional, lo cual empero, no significa que Costa Rica defraudara en este Torneo. Refleja más bien el hecho de que los torneos dentro de la confederación misma no pueden compararse con torneos a nivel internacional.

Mit der UdSSR und Costa Rica trafen in der Gruppe B von Dammam die Sieger der Qualifikationsturniere ihrer Kontinentalkonföderationen aufeinander. Syrien, als Triumphant des Ausscheidungsturniers Asien/Ozeanien und Kolumbien, das sich als Zweitplatziertes des Qualifikationsturniers der Conmebol die Reise nach Saudiarabien verdient hatte, komplettierten die Gruppe.

Die UdSSR durfte sicherlich als Favorit genannt werden. Wer die Mannschaft an den Europameisterschaften 1988 in der Tschechoslowakei gesehen hat, war überzeugt, dass das Team auch an den Weltmeisterschaften gute Figur machen würde. Sie baute nicht weniger als sechs Spieler der in Kanada am 2. FIFA-U-16-Weltturnier 1987 siegreichen Equipe in ihr Kader ein, deren zwei sich sofort als Stammspieler etablieren konnten. Die Sowjets erfüllten dann auch die in sie gesetzten Erwartungen vollauf. Verlustpunktlos, mit einem Torverhältnis von 7:2 qualifizierten sie sich für die Viertelfinals. Lediglich im Spiel gegen ein sich tapfer wehrendes Costa Rica liefen sie Gefahr, einen Punkt abzugeben, gelang ihnen doch der Siegtreffer erst in der 84. Minute.

Den zweiten, für das Vordringen in die Viertelfinals entscheidenden Platz erreichte Kolumbien dank des besseren Torverhältnisses gegenüber Syrien und Costa Rica. Kolumbien war mit vielen Vorschusslorbeeren nach Saudiarabien gekommen, zeigten

sie doch am Qualifikationsturnier in Argentinien ausgezeichnete Leistungen. Aus Fachkreisen war zu erwarten, dass sich das Team sehr gut vorbereitet habe und ein echter Prüfstein für die sogenannten «arrivierten» Teams sein würde. Kolumbien wusste dann auch durchaus zu gefallen, obwohl im ersten Spiel gegen Costa Rica eine überraschende 0:1-Niederlage hingenommen werden musste. Der Mannschaft gelang es jedoch, sich im Spiel der bereits letzten Chance gegen Syrien zu steigern und mit einem 2:0-Sieg die Aussichten auf ein Weiterkommen zu wahren. Das Team änderte die im Match gegen Costa Rica angewandte Taktik, indem sie sich vermehrt auf ihre Defensivstärke konzentrierte und mit überfallartigen Konterangriffen zum Erfolg zu kommen versuchte.

Dass Syrien und auch Costa Rica durchaus Chancen hatten, sich für die Viertelfinals zu qualifizieren, zeigt die Entscheidung um Platz zwei, bei der die Tordifferenz von Kolumbien (-1) gegenüber derjenigen der beiden übrigen Equipen (-2) das Zünglein an der Waage spielte.

Syrien, das knapp einen Monat vor Beginn der Jugendweltmeisterschaft das schwierige Ausscheidungsturnier Asien/Ozeanien zu bestehen hatte, überzeugte vor allem mit einem technisch gut ausgereiften Spiel und einer körperlichen Robustheit, die bei Mannschaften aus dem asiatischen Raum sonst eher nicht bekannt ist. Dass sie schliesslich das Vordringen in die

zweite Runde verpassten, war sicherlich zu einem grossen Teil dem Mangel an Erfahrung im internationalen Fussball zuzuschreiben, nahmen doch die Schützlinge von Trainer Bakhadir das erste Mal an einer von der FIFA organisierten Konkurrenz teil. Hätten sie, vor allem in den ersten beiden Partien, die herausgespielten Torchancen besser genutzt, wäre wahrscheinlich eine zweite Mannschaft Asiens in den Viertelfinals vertreten gewesen.

Costa Rica landete im ersten Spiel durch einen kurz vor Schluss perfekt getretenen Freistoss einen überraschenden Sieg über das höher eingestufte Kolumbien. Dass die Bäume nicht in den Himmel wachsen mussten sie dann in den nächsten beiden Partien erkennen. Gegen die Sowjetunion hielt die Abwehr den unablässig auf ihr Tor vorgetragenen Angriffen bis zur 84. Minute stand, um dann doch noch den Platz als Verlierer verlassen zu müssen. Punkto Technik war das Team aus Zentralamerika den anderen Mannschaften sicherlich ebenbürtig, doch fehlten in vielen Phasen die physischen Voraussetzungen, um gegen Mannschaften, wie z.B. die Sowjetunion erfolgreich bestehen zu können. Auch das Fehlen an internationaler Erfahrung war deutlich zu erkennen, was aber nicht heissen will, dass Costa Rica in diesem Turnier enttäuscht hätte. Es zeigt lediglich wieder einmal auf, dass Turniere innerhalb der eigenen Konföderationen und Weltturniere nicht mit gleichen Ellen gemessen werden können. ☛

Brazil v. GDR **2:0 (1:0)**

03 17.2.89 16.30 Jeddah **35,000**

Brazil: 1 Carlos; 5 Rogerio; 2 Cassio, 13 Edson, 6 Moacir, 4 Leonardo; 16 Franca, 10 Gil Sergio, 7 Bismarck; 8 Marcelo Henrique, 11 Anderson

GDR: 1 Schulze; 3 Kern; 15 Enge, 5 Karl, 6 Grabow; 8 Raspe, 4 Hermel, 2 Freund; 10 Jaehning, 11 Fuchs, 14 Schreiber

a) 35' Marcelo Henrique 1:0; 68' Franca 2:0
b) Midgley (England) — Ortiz Cardoso (El Salvador), Sarr (Mauritania)
c) Brazil: 80' out Anderson, in 18 Assis
88' out Gil Sergio, in 17 Gustavo
GDR: 63' out Raspe, in 7 Prause
72' out Hermel, in 12 Strecker
d) Brazil: 36' Cassio
e) —

GDR v. USA **0:2 (0:0)**

15 20.2.89 18.45 Jeddah **10,000**

GDR: 1 Schulze; 3 Kern; 15 Enge, 8 Raspe; 12 Strecker, 2 Freund, 5 Karl, 13 Rath; 10 Jaehning, 9 Rische, 11 Fuchs

USA: 1 Keller; 8 Onalfo; 4 Burns, 12 Dayak, 2 Rast; 7 Munnely, 5 Brose, 6 Covone, 14 Henderson; 10 Snow, 11 Lagos

a) 47' Dayak 0:1, 87' Snow 0:2 (penalty)
b) Sarr (Mauritania) — Midgley (England), Ortiz Cardoso (El Salvador)
c) GDR: 32' out Enge, in 4 Hermel
61' out Rische, in 14 Schreiber
USA: 71' out Lagos, in 9 Crawley
77' out Brose, in 15 Thompson
d) GDR: 8' Enge, 32' Rath, 85' Karl
e) —

Mali v. USA **1:1 (1:1)**

07 17.2.89 18.45 Jeddah **35,000**

Mali: 18 Kane; 5 Guindo; 2 Habib, 15 Soumaila, 6 Tollo, 3 Diadie; 8 Ibrahima Sory, 4 Barry, 14 Bass; 7 Boubacar, 11 N'Faly

USA: 1 Keller; 8 Onalfo; 12 Dayak, 4 Burns, 2 Rast, 14 Henderson; 7 Munnely, 5 Brose, 6 Covone; 10 Snow, 9 Crawley

a) 11' Snow 1:0, 42' Kante N'Faly 1:1
b) Jacome Guerrero (Ecuador) — Jassim (Bahrain), Forstinger (Austria)
c) Mali: 15' out Habib, in 13 Oumar
67' out Boubacar, in 9 Malick
USA: 67' out Munnely, in 15 Thompson
87' out Crawley, in 11 Lagos
d) USA: 5' Burns
e) —

Brazil v. USA **3:1 (2:1)**

19 22.2.89 16.30 Jeddah **25,000**

Brazil: 1 Carlos; 3 Sandro, 5 Rogerio; 14 Ari, 16 Franca, 18 Assis, 6 Moacir, 4 Leonardo, 7 Bismarck; 8 Marcelo Henrique, 11 Anderson

USA: 1 Keller; 8 Onalfo; 4 Burns, 12 Dayak, 16 Horton; 14 Henderson, 5 Brose, 6 Covone, 17 Yorks; 11 Lagos, 10 Snow

a) 10' Dayak 0:1; 39' Bismarck 1:1, 44' Marcelo Henrique 2:1, 55' Anderson 3:1
b) Forstinger (Austria) — Sarr (Mauritania), Jassim (Bahrain)
c) Brazil: 73' out Assis, in 9 Marcelinho
81' out Franca, in 15 Souza
USA: 45' out Yorks, in 15 Thompson
59' out Brose, in 2 Rast
d) Brazil: 7' Franca
USA: 63' Thompson
e) —

Brazil v. Mali **5:0 (0:0)**

11 19.2.89 18.45 Jeddah **10,000**

Brazil: 1 Carlos; 5 Rogerio; 2 Cassio, 13 Edson, 6 Moacir; 4 Leonardo; 16 Franca, 7 Bismarck, 10 Gil Sergio; 8 Marcelo Henrique, 11 Anderson

Mali: 1 Bouba; 5 Guindo; 13 Oumar, 15 Soumaila, 3 Diadie; 10 Alassane, 4 Barry, 6 Tollo; 7 Boubacar, 9 Malick, 11 N'Faly

a) 50' Cassio 1:0, 53' Bismarck 2:0, 66' Anderson 3:0, 80' Anderson 4:0, 83' Bismarck 5:0
b) Jassim (Bahrain) — Forstinger (Austria), Jacome Guerrero (Ecuador)
c) Brazil: 75' out Marcelo Henrique, in 18 Assis
80' out Cassio, in 14 Ari
Mali: 63' out Boubacar, in 17 Dissa
75' out Bouba, in 18 Kane
d) Brazil: 59' Gil Sergio; 79' Cassio
Mali: 44' Oumar
e) —

GDR v. Mali **3:0 (1:0)**

23 22.2.89 18.45 Jeddah **25,000**

GDR: 1 Schulze; 3 Kern; 4 Hermel, 6 Grabow; 8 Raspe, 7 Prause, 5 Karl, 17 Kmetsch; 10 Jaehning, 14 Schreiber, 13 Rath

Mali: 1 Bouba; 5 Guindo; 13 Oumar, 15 Soumaila, 6 Tollo, 3 Diadie; 4 Barry, 8 Ibrahima Sory, 14 Bass; 9 Malick, 11 N'Faly

a) 28' Prause 1:0; 46' Fuchs 2:0, 55' Jaehning 3:0
b) Ortiz Cardoso (El Salvador) — Jacome Guerrero (Ecuador), Al-Mehans (Saudi Arabia)
c) GDR: 45' out Schreiber, in 12 Strecker
45' out Prause, in 11 Fuchs
Mali: 53' out Malick, in 7 Boubacar
61' out Ibrahima Sory, in 12 Issa
d) GDR: 30' Schulze, 56' Rath
Mali: 9' Oumar, 16' Ibrahima Sory, 43' Tollo, 91' Guindo
e) Mali: 73' N'Faly

Andersen (centre), Rogerio (no. 5) and Marcelo Henrique (no. 8) create havoc among the cracking GDR defence. Kern (no. 3), Raspe (no. 8) and Enge (no. 15) try to strike the balance.

Andersen (au milieu), Rogerio (No. 5) et Marcelo Henrique (No. 8) créent de la confusion au sein de la défense surmenée de la RDA. Kern (No. 3), Raspe (No. 8) et Enge (No. 15) s'efforcent de harceler.

Andersen (centro), Rogerio (Nº 5) y Marcelo Henrique (Nº 8) causan desconfianza en la defensa sobrecargada de la RDA. Kern (Nº 3), Raspe (Nº 8) y Enge (Nº 15) tratan de distraer.

Andersen (Mitte), Rogerio (No. 5) und Marcelo Henrique (Nr. 8) stiften Verwirrung in der überlasteten Abwehr der DDR. Kern (Nr. 3), Raspe (Nr. 8) und Enge (Nr. 15) versuchen zu stören.



GROUP C

Jeddah

BRAZIL, GDR, MALI, USA

17.2.89	Brazil	v.	GDR	2:0 (1:0)			
	Mali	v.	USA	1:1 (1:1)			
19.2.89	Brazil	v.	Mali	5:0 (0:0)			
20.2.89	GDR	v.	USA	0:2 (0:0)			
22.2.89	Brazil	v.	USA	3:1 (2:1)			
	GDR	v.	Mali	3:0 (1:0)			
<hr/>							
1.	Brazil	3	3	0	0	10:1	6
2.	USA	3	1	1	1	4:4	3
<hr/>							
3.	GDR	3	1	0	2	3:4	2
4.	Mali	3	0	1	2	1:9	1

pean Championships and came here with some expectations, but their results were disappointing. Despite putting a lot of effort into their game, showing splendid discipline and very sound skills, this well-coached team were unable to disguise their weaknesses in finishing and their success rate up front was well below potential.

Mali's style was similar to that of the Brazilians and they went through three different phases: after the good draw against the USA their chances were still intact, but in their next game they were steam-rolled by the Brazilians to a 5-0 defeat, the highest score in any of the group games. Entering their last match with nothing left to hope for, the players committed many unnecessary fouls, some of them not just unfair but dangerous and out of control. But although this was an inexperienced team, it clearly contained a lot of talent.

On trouvait dans ce groupe des représentants de quatre continents aux styles de jeu différents: le Brésil jouait «à la sud-américaine», le Mali dans un style assez proche, toutes proportions gardées, de celui des Sud-Américains, la RDA «à l'européenne» et les USA «à la britannique».

Le Brésil, grand favori du tournoi et plus particulièrement de ce groupe C, a parfaitement répondu à l'attente. Dans chacun de leurs trois matches, les Brésiliens ont pris d'emblée la direction du jeu. Ils ont modifié leur équipe quand la situation l'exigeait et ils ont fait preuve d'un volume de jeu exceptionnel. Avec, en plus, un niveau technique supérieur à la moyenne, une organisation tactique cohérente et beaucoup de discipline, la première place du groupe fut obtenue avec le maximum de 6 points et une différence de buts de 10-1.

L'équipe des USA, formée d'étudiants et d'universitaires, a arraché sa qualification grâce à sa saine agressivité, à une grande motivation et à une endurance à toute épreuve. Le match décisif contre la RDA fut gagné par 2-0. Faisant suite au match nul obtenu contre le Mali (qui aurait dû gagner par un score très large son dernier match contre la RDA pour empêcher les USA d'accé-

The teams in Group C came from four different continents and showed contrasting styles of football. Brazil played in the usual "South American" style, and Mali were rather similar, while the German Democratic Republic showed a typical continental European game and the USA favoured the British approach.

Brazil were favourites, not only for this group but for the whole tournament, and certainly fulfilled early expectations. In each of their three games they took

charge from the start, adapted their formation as the need arose and generally showed a mature understanding of the game. Coupling these assets with above-average ball skills, tactical organisation and absolute discipline, they ran out group winners with 6 points to their credit and a score line of 10 for, 1 against.

The USA team was composed of college students and high school graduates and they played in a refreshingly aggressive, highly motivated fashion, full of running

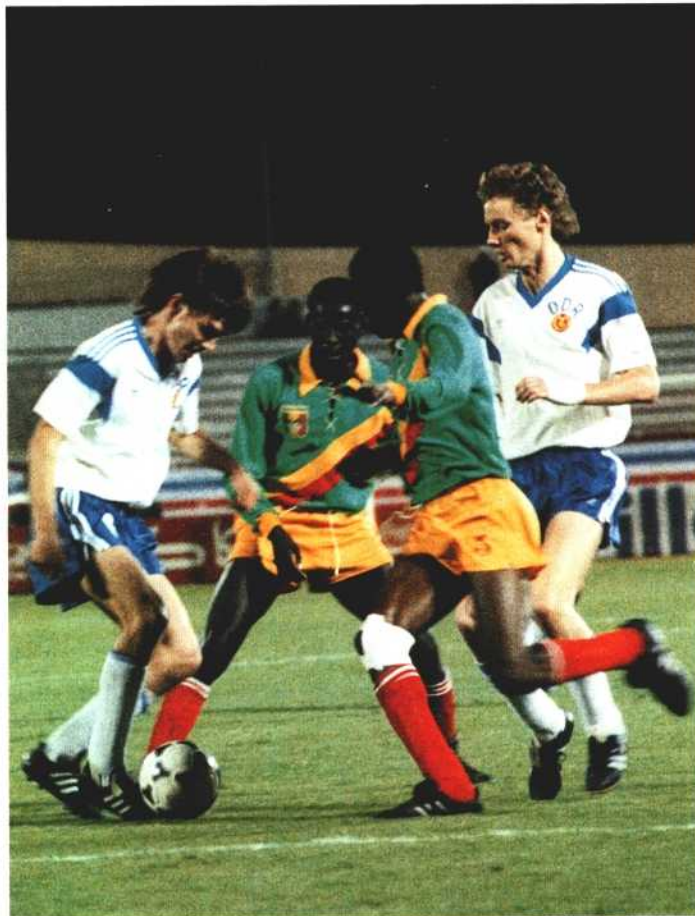
— qualities that earned them a place in the quarter-finals. They won the decisive game against the German Democratic Republic quite convincingly 2-0, and the points they earned here, plus the one taken from Mali in their opening game were enough to see them through. Only if Mali had won their last game by a wide margin would the Americans have been prevented from going on to the next round.

The German Democratic Republic had finished third in the Euro-

der aux quarts de finale), ce succès fut suffisant pour assurer la qualification.

La RDA, troisième du tournoi éliminatoire de l'UEFA, a déçu. Malgré beaucoup de bonne volonté, de la discipline, une solide technique et une bonne direction, l'équipe n'a pas réussi à combler sa principale lacune: son manque d'efficacité sur le plan offensif.

Le Mali, dans un style assez proche de celui du Brésil, a effectué, à Jeddah, trois sorties bien différentes: après un bon partage de l'enjeu contre les USA, tout restait possible. Dans le second match, l'équipe fut dépassée par les événements en seconde mi-temps, d'où un 5-0 qui constitua le plus gros score du groupe. Dans le dernier match, les joueurs maliens n'ont pas accepté la défaite et ils se sont laissés aller à un comportement répréhensible. En résumé: le Mali a présenté une équipe inexpérimentée mais au sein de laquelle les talents ne manquent certainement pas.



With their 3-0 win against Mali, who have already abandoned hope, the GDR team compensated somewhat for their performance so far. Raspe (no. 8 and Jähniig (on right) try to outwit Diadie (no. 3).

Réalisant une victoire de 3:0 sur le Mali qui s'était déjà résigné, l'équipe de la RDA s'est réhabilitée en quelque sorte, face à ses performances précédentes. Raspe (No. 8) et Jähniig (à droite) tentent de s'affirmer, confrontés avec Diadie (No. 3) et Tollo.

Con una victoria de 3 a 0 contra el ya resignado Mali, el equipo de la RDA se rehabilitó un poco de las actuaciones mostradas hasta entonces. Raspe (Nº 8) y Jähniig (derecha), tratan de imponerse a Diadie (Nº 3) y a Tollo.

Mit einem 3:0-Sieg gegen das bereits resignierte Mali rehabilitierte sich die Mannschaft der DDR einigermaßen für die bisher gezeigten Leistungen. Raspe (Nr. 8) und Jähniig (rechts) versuchen sich gegen Diadie (Nr. 3) und Tollo durchzusetzen.

Hermel (no. 4) wins a duel with Gil Sergio. Raspe (no. 8) looks on sceptically. Hermel (No. 4) gagne le duel contre Gil Sergio. Raspe (No. 8) contemple la scène d'un air sceptique.

Hermel (Nº 4) sale vencedor de un duelo frente a Gil Sergio. Raspe (Nº 8) observa escéptico la escena.

Hermel (Nr. 4) gewinnt einen Zweikampf gegen Gil Sergio. Raspe (Nr. 8) beobachtet die Szene skeptisch.

En el grupo C participaron representantes de cuatro continentes y con diferentes estilos de juego. Brasil jugó en forma sudamericana, al igual que Mali; la RDA exhibió un fútbol típicamente europeo, mientras que el juego de EE.UU. se asemejó al fútbol británico.

Brasil, considerado el gran favorito del torneo y particularmente de este grupo, cumplió enteramente con las expectativas. En los tres encuentros, los brasileños salieron dispuestos a definir desde el comienzo, modificaban su juego según las circunstancias y exhibieron un juego muy maduro de equipo. Todo esto, junto con una técnica fuera de serie, una organización táctica perfecta y mucha disciplina condujo a un triunfo rotundo en este grupo con 6 puntos y una diferencia de 10 goles a 1.

La selección de EE.UU., compuesta de estudiantes universitarios, obtuvo mercedamente la clasificación para los cuartos de final con su juego ofensivo, gran motivación y las cualidades físicas de sus jugadores. Ganaron claramente el partido decisivo

contra la RDA por 2 a 0. Con este resultado y el empate a 1 con Mali en el partido inicial, su puntaje ostentaba tres puntos. Tan sólo una victoria muy abultada de Mali en el último encuentro podía poner en peligro su clasificación para la segunda vuelta.

La RDA, que se había clasificado tercera en el Campeonato Europeo y que se presentó con muchas ambiciones, defraudó desde el punto de vista del resultado. Su capacidad de trabajo, su óptima disciplina, técnica y dirección no pudieron ocultar su gran incapacidad de definición, la cual mermó considerablemente la consecución de goles.

La selección de Mali, que practicó un estilo de juego similar al de Brasil, pasó por tres fases completamente diferentes. Después del empate con EE.UU., las posibilidades de clasificación estaban intactas. Sin embargo, en el segundo tiempo del segundo partido fueron arrollados literalmente por los brasileños y sufrieron la derrota más abultada de este grupo con 5 a 0. En el último encuentro, los jugadores de Mali,



totalmente decepcionados, se dedicaron a cometer infracciones innecesarias e incluso a comportarse en forma antideportiva y

violenta. A pesar de su inexperiencia y de las faltas alevosas, Mali dispone de varios jugadores talentosos.

SAUDI ARABIA '89

In der Gruppe C waren Vertreter aus vier Kontinenten und verschiedenen Stilrichtungen aktiv: Brasilien spielte «südamerikanisch», Mali erinnerte in der Spielanlage an die Südamerikaner, die DDR zeigte typisch europäischen und die USA britischen Fussball.

Brasilien, das als Topfavorit in dieses Turnier und besonders in diese Gruppe C ging, erfüllte die Erwartungen vollauf. In jedem der drei Spiele übernahmen die Brasilianer von Anfang an das Kommando, änderten ihre Formation, wenn die Situation es erforderte, zeigten allgemein ein ausgereiftes Spielverständnis. Dies, zusammen mit einer überdurchschnittlichen Technik, taktischer Organisation und absoluter Disziplin, führte zum Gruppensieg mit 6 Punkten und einem Torverhältnis von 10:1.

Das Team der USA, bestehend aus Studenten und Highschool-Absolventen, verdiente mit seiner erfrischenden Aggressivität, grossen Motivation und den läuferischen Fähigkeiten der Spieler die Qualifikation für die Viertelfinals. Das entscheidende Spiel gegen die DDR gewannen sie klar mit 2:0, das ergab zusam-



Anderson made a generous contribution to his team's convincing 5-0 win against Mali by netting two goals. In this scene Diadie (no. 3) seems to sense something ominous.

Anderson, avec deux buts, a notablement contribué à la victoire convaincante de son équipe (5:0) sur le Mali. Diadie (No. 3) semble se douter de quelque chose de néfaste, également dans cette scène.

Con 2 goles marcados, Anderson contribuyó en gran parte a la convincente victoria por 5 a 0 de su equipo contra Mali. En esta escena, Diadie (Nº 3) parece también presentir algo malo.

Anderson trug mit zwei Treffern wesentlich zum überzeugenden 5:0-Sieg seines Teams gegen Mali bei. Diadie (Nr. 3) scheint auch in dieser Szene Schlimmes zu ahnen.



The goalkeeper, Schulze, scotches one of Mali's rare attacks. Karl (no. 5) and Raspe (no. 8) can turn back calmly.

Le gardien Schulze arrête l'une des rares attaques du Mali. Karl (No. 5) et Raspe (No. 8) peuvent changer de route tranquilisés.

El guardameta Schulze impide uno de los escasos ataques de Mali. Karl (Nº 5) y Raspe (Nº 8) pueden volverse tranquilos.

Torhüter Schulze unterbindet einen der seltenen Angriffe Malis. Karl (Nr. 5) und Raspe (Nr. 8) können beruhigt abdrehen.



men mit dem 1:1-Unentschieden im Startspiel gegen Mali drei Punkte, und nur ein hoher Sieg Malis im letzten Spiel hätte die Amerikaner noch vom Einzug in die nächste Runde abhalten können.

Boubacar (on left) upsets the USA defence yet again. The captain, Covone, glances apprehensively at his own goal.

Boubacar (à gauche) inquiète encore une fois la défense américaine. Le capitaine Covone regarde avec quelque manque de confiance en direction de son propre but.

Boubacar (izquierda) pone nerviosa a la defensa americana una vez más. El capitán Covone mira desconfiado en dirección a su propia portería.

Boubacar (links) beunruhigt ein weiteres Mal die amerikanische Abwehr. Kapitän Covone blickt wenig vertrauensvoll Richtung eigenes Tor.

Die DDR, als dritte der Europameisterschaft mit einigen Erwartungen gestartet, enttäuschte resultatmässig. Trotz grosser Anstrengungen, hervorragender Disziplin, solider Technik und guter Führung gelang es nicht, die Abschlusschwächen zu verdecken, die eine Torausbeute weit unter den Möglichkeiten einbrachte.

Mali, das einen ähnlichen Stil wie die Brasilianer praktizierte, durchlief drei verschiedene Phasen: Nach dem guten Unentschieden gegen die USA waren noch alle Chancen für das Weiterkommen intakt. Im zweiten Spiel wurde es aber in der zweiten Halbzeit von den Brasilianern regelrecht überfahren, was mit 0:5 das höchste Resultat der Gruppenspiele hervorbrachte. In der letzten Begegnung ergingen sich die niedergeschlagenen Spieler in unnötigen Fouls, unfairen, sogar gefährlichen Attacken und unkontrolliertem Benehmen. Trotzdem: Mali stellte eine zwar unerfahrene Mannschaft, in der aber viele Talente stek-

Norway v. Iraq 0:1 (0:0)

04 17.2.89 16.30 Taif 14,000

Norway: 1 Svalstad; 2 Berg, 3 Pedersen, 4 Nilsen, 5 Bjornebye; 7 Olsen, 6 Johansen, 8 Bohinen, 9 Mellemstrand; 11 Isaksen, 10 Eftevaag

Iraq: 2 Imad; 4 Sharar; 7 Salim, 16 Hamza, 15 Saad; 11 Riadh, 14 Radhi, 17 Mohammed, 5 Wali; 13 Naiem, 10 Laith

- a) 66' Naiem 0:1
- b) Torres Cadena (Colombia) — Angeles (USA), Marko (Czechoslovakia)
- c) Norway: 82' out Isaksen, in 17 Ingelstad
- d) Iraq: 50' Naiem, 55' Radhi, 78' Imad
- e) —

Iraq v. Spain 2:0 (1:0)

16 20.2.89 18.45 Taif 13,500

Iraq: 2 Imad; 14 Radhi; 7 Salim, 4 Sharar, 3 Abbas, 15 Saad; 11 Riadh, 12 Samir, 5 Wali; 10 Laith, 17 Mohammed

Spain: 1 Canizares; 5 Larrainzar; 2 Ferrer, 12 Solozabal, 3 Lasa; 16 Justo Ruiz, 6 Herrero, 8 Villabona, 10 Paqui; 7 Pinilla, 18 Moises

- a) 41' Wali 1:0; 51' Laith 2:0
- b) Shengcai (PR China) — Spirin (USSR), Torres Cadena (Colombia)
- c) Iraq: 76' out Laith, in 13 Naiem
Spain: 45' out Justo Ruiz, in 15 Urzaiz
62' out Paqui, in 11 Emilio
- d) Iraq: 65' Mohammed
Spain: 73' Moises
- e) —

Argentina v. Spain 1:2 (1:1)

08 17.2.89 18.45 Taif 14,000

Argentina: 1 Bonano; 9 Gastaldi; 5 Boggio, 3 Batista, 2 Aguilar; 16 Simeone, 7 Gallego, 10 Masat, 6 Carracedo; 13 Ruidiaz, 17 Ubaldi

Spain: 1 Canizares; 5 Larrainzar; 2 Ferrer, 12 Solozabal, 3 Lasa; 16 Justo Ruiz, 6 Herrero, 8 Villabona, 10 Paqui; 7 Pinilla, 18 Moises

- a) 12' Simeone 1:0, 26' Moises 1:1;
58' Villabona 1:2 (penalty)
- b) Spirin (USSR) — Jouini (Tunisia), Shengcai (PR China)
- c) Argentina: 58' out Ruidiaz, in 4 Biazotti
78' out Gallego, in 14 Scotto
- d) Argentina: 52' Gallego, 64' Simeone, 88' Batista
Spain: 24' Herrero, 76' Villabona, 79' Solozabal, 81' Lasa
- e) —

Norway v. Spain 4:2 (1:0)

20 22.2.89 16.30 Taif 17,000

Norway: 1 Svalstad; 7 Olsen, 3 Pedersen, 4 Nilsen, 5 Bjornebye; 15 Drillestad, 6 Johansen, 8 Bohinen, 16 Leonhardsen; 18 Strand, 10 Eftevaag

Spain: 1 Canizares, 5 Larrainzar, 2 Ferrer, 12 Solozabal, 3 Lasa; 4 Torres, 6 Herrero; 8 Villabona, 10 Paqui; 15 Urzaiz, 18 Moises

- a) 43' Drillestad 1:0; 46' Pinilla 1:1, 46' Johansen 2:1, 49' Pinilla 2:2,
58' Bohinen 3:2, 90' Mellemstrand 4:2
- b) Jouini (Tunisia) — Shengcai (PR China), Spirin (USSR)
- c) Norway: 73' out Strand, in 9 Mellemstrand
79' out Drillestad, in 17 Ingelstad
Spain: 15' out Moises, in 7 Pinilla
71' out Villabona, in 16 Justo Ruiz
- d) Norway: 16' Olsen, 56' Johansen, 84' Eftevaag, 90' Svalstad
- e) —

Norway v. Argentina 0:2 (0:1)

12 19.2.89 18.45 Taif 3,000

Norway: 1 Svalstad; 14 Sigurdson, 3 Pedersen, 4 Nilsen, 5 Bjornebye; 7 Olsen, 6 Johansen, 8 Bohinen, 16 Leonhardsen; 18 Strand, 10 Eftevaag

Argentina: 1 Bonano; 9 Gastaldi; 5 Boggio, 15 Stachiotti, 2 Aguilar; 17 Ubaldi, 7 Gallego, 16 Simeone, 6 Carracedo; 14 Scotto, 4 Biazotti

- a) 5' Biazotti 0:1; 89' Ubaldi 0:2
- b) Angeles (USA) — Marko (CSSR), Jouini (Tunisia)
- c) Norway: 60' out Johansen, in 15 Drillestad
80' out Sigurdson, in 9 Mellemstrand
Argentina: 71' out Scotto, in 18 Ubada
82' out Boggio, in 8 Gamboa
- d) —
- e) —

Iraq v. Argentina 1:0 (0:0)

24 22.2.89 18.45 Taif 17,000

Iraq: 2 Imad; 14 Radhi; 7 Salim, 4 Sharar, 3 Abbas, 15 Saad; 11 Riadh, 12 Samir, 5 Wali; 10 Laith, 17 Mohammed

Argentina: 1 Bonano; 9 Gastaldi; 5 Boggio, 15 Stachiotti, 2 Aguilar; 3 Batista, 7 Gallego, 16 Simeone, 6 Carracedo; 4 Biazotti, 17 Ubaldi

- a) 67' Radhi 1:0 (penalty)
- b) Marko (CSSR) — Torres Cadena (Colombia), Angeles (USA)
- c) Iraq: 74' out Laith, in 13 Naiem
Argentina: 66' out Biazotti, in 11 Mohamed
75' out Carracedo, in 14 Scotto
- d) Iraq: 24' Laith, 41' Abbas
Argentina: 32' Boggio, 37' Stacchiotti
- e) Iraq: 36' Salim



GROUP D								
Taif								
ARGENTINA, IRAQ, NORWAY, SPAIN								
17.2.89	Norway	v.	Iraq			0:1 (0:0)		
	Argentina	v.	Spain			1:2 (1:1)		
19.2.89	Norway	v.	Argentina			0:2 (0:1)		
20.2.89	Iraq	v.	Spain			2:0 (1:0)		
22.2.89	Norway	v.	Spain			4:2 (1:0)		
	Iraq	v.	Argentina			1:0 (0:0)		
<hr/>								
1.	Iraq		3	3	0	0	4:0	6
2.	Argentina		3	1	0	2	3:3	2
<hr/>								
3.	Norway		3	1	0	2	4:5	2
4.	Spain		3	1	0	2	4:7	2

A heading duel won by Spain's Urzaiz (no. 15) against Johansen (no. 6 for Norway).

Urzaiz (Espagne, No. 15) gagne le duel de jeu de tête sur le Norvégien Johansen (No. 6).

Duelo de cabeza ganado por el español Urzaiz (Nº 15) contra Johansen (Nº 6). Gewonnenes Kopfballduell von Spaniens Urzaiz (No. 15) gegen Johansen (Norwegen, Nr. 6).

The Argentinian strikers were up against tough opposition in the shape of the brilliantly trained Iraqi defenders. Carracedo (no. 6) experienced this live against Abbas (no. 3) and Mohammed (on left).

Les attaquants argentins avaient une position difficile, face aux défenseurs de l'Irak remarquablement entraînés quant à la forme athlétique. Carracedo (No. 6) en fait l'expérience, opposé à Abbas (No. 3) et à Mohammed (à gauche). Los delanteros argentinos se vieron en una grave situación frente a los defensas de Irak, excelentemente entrenados. Carracedo (Nº 6) hace esta experiencia contra Abbas (Nº 3) y Mohammed (izquierda).

Einen schweren Stand hatten die argentinischen Stürmer gegen die athletisch hervorragend ausgebildeten Abwehrspieler Iraks. Carracedo (Nr. 6) macht diese Erfahrung gegen Abbas (Nr. 3) und Mohammed (links).



Before the start of this V World Youth Championship, Group D was regarded as being a pretty easy one for the two favourites, Argentina and Spain. Iraq and Norway especially were regarded as outsiders. Watching the four teams in training tended to confirm this impression, with Argentina and Spain concentrating more on technique and tactics, Iraq and Norway on basic skills.

After Iraq and Norway had played out a very low standard opening game which ended in a 1-0 win for the Asian side, the last doubting voices were stilled - this group would offer Argentina and Spain an easy passage into the next round.

But, surprise, surprise! At the end of the group games Iraq is at the top with maximum points, and the much more highly-rated Argentinians only finish second because of a better goal difference than the Norwegians. Spain goes out without a murmur, bottom of the group. How did all this come to pass?

Iraq astonished the football world with their unexpected brand of high tempo football. That trainer Anwar's team would make a good technical impression was generally recognised, but that they would be able to keep up a terrific pace for the full 90 minutes was quite a shock for the experts. In their game against Spain they left no doubt right from the beginning as to who was in charge on the pitch — so clear was their domination

in both physical and mental terms. Even Argentina could not hold them in the final game and had to concede defeat by a single penalty.

Norway must be considered as the second surprise of this group. Their open and uncomplicated behaviour, both on and off the field, won them the sympathy of the majority of the local population. The team improved from game to game and reached its peak in the last match, in which they quite deservedly beat Spain 4-2. In fact they might have had a similar success earlier, against Argentina, if only they had been able to convert a small fraction of the chances that they created for themselves.

And what went wrong with Argentina and Spain? Unfortunately neither of these teams was able to live up to the high level of expectation. Only in the direct encounter, which was the first match for these two teams, was any highly skilled football to be seen. Neither deserved to lose this encounter, but Argentina were defeated because of a penalty and then a mistake by their goalkeeper. After this it was clear that neither Argentina nor Spain had the class to overcome

really highly motivated opposition. They failed to come up with a match concept appropriate to the team they were facing, and in fact they were often dominated by their opponents and lost a surprising number of tackles. Spain had an opportunity to turn things their way in their final game against Norway, but they wasted 4 or 5 good chances in the first half in a very careless fashion. Their reward for this failure was bottom place in the group and an early ticket home. Argentina were somewhat luckier, for they profited from Norway's poor finishing (particularly in their first two games) and qualified for the quarter-finals, where they would meet their arch rivals from Brazil.

L'Argentine et l'Espagne, deux des favoris du championnat mondial, semblaient avoir été favorisées par le sort dans ce groupe D. L'Irak et surtout la Norvège, ne pouvaient être que des outsiders. Une visite aux quatre finalistes à l'entraînement devait confirmer l'impression générale. Chez les Argentins et les Espagnols, on travaillait avant tout la technique et la tactique selon un programme varié. Irakiens et Norvégiens, eux, concentraient leur préparation sur la conditions physique et l'endurance.

Lorsque, dans un premier match d'un niveau médiocre, l'Irak prit le meilleur sur la Norvège par 1-0, les derniers doutes s'envolèrent: l'Argentine et l'Espagne allaient aisément obtenir leur billet pour les quarts de finale.

L'erreur de jugement avait été totale. Au terme du dernier match du groupe, on devait en effet retrouver l'Irak en tête avec le maximum de points. L'Argentine allait certes se qualifier mais à la différence de buts seulement, aux dépens de la Norvège. Quant à l'Espagne, elle se voyait gratifiée de la «lanterne rouge» du groupe. Comment tout cela avait-il pu se produire?

L'Irak a surpris tout le monde par son rythme de jeu. Personne ne doutait de l'excellente préparation technique des poulains de l'entraîneur Anwar. Mais qu'ils puissent tenir une telle cadence pendant 90 minutes, personne l'avait envisagé. Contre l'Espagne, les Irakiens affirmèrent d'emblée leurs prétentions. Physiquement et psychologiquement, ils



The Norwegian team attempted to compensate their technical deficiency with attacking play. Nilsen (no. 4) and Pedersen (no. 3) make a combined effort to stop the Spaniard, Paqui, in his tracks.

Usant des moyens combatifs, l'équipe norvégienne a tenté de compenser ses manques au point de vue technique. Nilsen (No. 4) et Pedersen (No. 3) unissent leurs forces pour arrêter l'Espagnol Paqui.

El equipo noruego intentó con medios combativos compensar su deficiencia técnica. Nilsen (Nº 4) y Pedersen (Nº 13) aúnan sus fuerzas para contener al español Paqui.

Mit kämpferischen Mitteln versucht das norwegische Team seine technischen Mängel wettzumachen. Nilsen (Nr. 4) und Pedersen (Nr. 3) stoppen mit vereinten Kräften den Spanier Paqui.

se montrèrent nettement supérieurs aux Ibériques. Même les Argentins ne parvinrent pas à les arrêter et ils s'inclinèrent à leur tour, sur un pénalty.

Les Norvégiens ont eux aussi surpris leur monde. Leur insouciance apparente, sur le terrain mais en dehors également, ne les a pas empêchés de progresser de match en match pour finalement obtenir, lors de leur dernière sortie, une victoire parfaitement méritée sur l'Espagne (4-2). Cet exploit, ils auraient pu le réussir contre l'Argentine déjà, s'ils avaient su transformer les occasions qu'ils s'étaient créées.

Que s'est-il passé avec l'Argentine et l'Espagne? Pour l'une comme pour l'autre, la déception fut totale. Bien sûr, leur confrontation directe (qui était leur premier match du groupe) fut d'un excellent niveau technique. Aucune des deux équipes n'aurait mérité de perdre. Un pénalty et

une faute de leur gardien causèrent la perte des Sud-Américains. La suite devait démontrer que tant les Argentins que les Espagnols n'avaient pas la classe suffisante pour s'opposer à des adversaires souvent très motivés. Ils furent incapables d'imposer leur football à l'adversaire et ils subirent le jeu plus souvent qu'à leur tour, perdant un nombre inhabituel de duels. Dans son dernier match contre la Norvège, l'Espagne avait encore la possibilité de terminer comme premier ou deuxième du groupe. Elle laissa passer sa chance en première mi-temps en galvaudant quatre à cinq excellentes chances de but.

L'Argentine fut plus heureuse. Si elle a eu la possibilité d'affronter le Brésil, son rival de toujours, en quart de finale, elle le doit cependant avant tout au manque d'efficacité des Norvégiens, incapables de marquer le moindre but au cours de leurs deux premiers matches.

Antes del comienzo del V Campeonato Mundial Juvenil 1989, el grupo D fue considerado una presa fácil para los favoritos Argentina y España. Irak y, particularmente Noruega, eran considerados meros segundos. Esta impresión halló su confirmación en los entrenamientos de los equipos. Argentina y España practicaron diferentes tácticas y técnicas, mientras que Irak y Noruega se concentraron en sus simples recursos de juego.

Después que Irak derrotara a Noruega por 1 a 0 en un partido absolutamente insulso, incluso los más optimistas estuvieron de acuerdo en que Argentina y España lograrían la clasificación sin mayores inconvenientes.

Sin embargo, esto no fue así. Después del último encuentro, Irak encabezaba claramente la lista con el puntaje máximo. Argentina, la gran favorita, pudo clasificarse a duras y penas gracias solamente a la mejor diferencia de goles frente a Noruega. España figuró como farolillo rojo del grupo. ¿Cómo pudo suceder esto?

Irak sorprendió al mundo futbolístico con un ritmo de juego aceleradísimo. Se sabía que los jugadores del entrenador Anwar eran técnicamente muy hábiles, pero nadie hubiera creído que estarían

en condición de aguantar durante 90 minutos el ritmo de juego acelerado impuesto. En el partido contra España eran tan superiores física y síquicamente a los iberos, que todos estaban convencidos que abandonarían el terreno como ganadores. Tampoco Argentina estuvo en grado de parar su marcha triunfal y perdió por un penal en el último encuentro.

Noruega fue, sin duda, el segundo equipo sorpresa de este grupo. Con su forma de actuar despreocupada y reconfortante tanto en el terreno como afuera, granjearon muchos elogios y simpatía de parte del mundo futbolístico. El equipo fue acrecentándose de partido en partido y en el último cotejo derrotó claramente a la escuadra española por 4 a 2 goles. Podrían haber triunfado también contra Argentina si hubieran marcado una ínfima parte del sinnúmero de posibilidades de gol.

¿Pero qué pasó con Argentina y España? Ninguno de los dos equipos pudo cumplir con las expectativas depositadas en ellos. Únicamente en su enfrentamiento mutuo, que era el primer partido, se vio un fútbol de alta clase. En realidad, ninguno de los dos equipos hubiera merecido perder en este cotejo, pero Argentina cayó derrotada por un penal y un error de guardameta. A continuación, se pudo observar que tanto Argentina como España carecieron de la grandeza futbolística necesaria para poder superar a sus contrincantes altamente motivados. No fueron capaces de imprimir su juego habitual a sus adversarios. Incluso llegaron a ser dominados por sus rivales y a perder varios duelos individuales. España hubiera podido finalizar los partidos de grupo exitosamente, si hubiera sido capaz de derrotar a Noruega en el último enfrentamiento. Sin embargo, fallaron 4 a 5 goles cantados en el primer tiempo en forma deplorable. Como consecuencia, pudieron retornar a casa como farolillo rojo. En este sentido, Argentina fue más afortunada. Se clasificó merced a la incapacidad de definición de los noruegos (particularmente en los dos primeros partidos) para los cuartos de final, donde se topó con su rival clásico Brasil.

Im Vorfeld der Austragung der V. Jugendweltmeisterschaft 1989 wurde die Gruppe D als eine für die Favoriten Argentinien und Spanien leichte Aufgabe eingestuft. Irak und vor allem Norwegen wurden lediglich als Aussen-seiter gehandelt. Diesen Eindruck bestätigten dann auch die Besuche der Trainingseinheiten der einzelnen Teams. Argentinien und Spanien mit abwechslungsreichen, vor allem auf Technik und Taktik ausgerichteten Lektionen, Irak und Norwegen mit eher spielerischen Mitteln ihre Trainings absolvierend.

Als sich dann Irak und Norwegen in einem bedenklich schwachen Spiel mit einem 1:0 Sieg des asiatischen Vertreters trennten, waren auch die letzten Zweifler überzeugt — Argentinien und Spanien würden die Qualifikation für die nächste Runde mit Leichtigkeit schaffen.

Weit gefehlt! Nach dem letzten Gruppenspiel lag Irak mit dem Punktemaximum an der Spitze. Das weit höher eingestufte Argentinien konnte die Qualifikation dank des besseren Torverhältnisses gegenüber Norwegen gerade noch erreichen. Spanien schied als Gruppenletzter sang- und klanglos aus. Wie konnte dies geschehen?

Irak überraschte die internationale Fussballwelt mit einem in dieser Art nie erwarteten Tempofussball. Dass die Schützlinge von Trainer Anwar technisch gut beschlagen sein würden, war all-

gemein anzunehmen. Dass sie aber während 90 Minuten einen hohen Rhythmus durchhalten könnten, war doch für die Fachleute sehr erstaunlich. Im Spiel gegen Spanien liessen sie von Anfang an keinerlei Zweifel offen, wer als Sieger vom Platz gehen würde — so klar waren sie sowohl körperlich als auch geistig den Iberiern überlegen. Auch Argentinien konnte sie im letzten Spiel nicht stoppen und musste durch ein Penaltor geschlagen das Spielfeld verlassen.

Norwegen darf sicherlich als zweite Überraschung in dieser Gruppe genannt werden. Mit ihrer, sowohl auf als auch neben dem Fussballfeld unbeschwerter Art und Weise waren ihnen sofort ein grosser Teil der einheimischen Fussballwelt gut gesinnt. Das Team steigerte sich dann auch von Spiel zu Spiel bis zum Höhepunkt, in ihrem letzten Gruppenspiel die spanische Mannschaft mit einem verdienten 4:2 Sieg zu bezwingen. Dieses Erfolgserlebnis hätten sie bereits gegen Argentinien realisieren können, wenn sie nur einen kleinen Teil der herausgespielten Chancen in Tore umgemünzt hätten.

Aber was war mit Argentinien und Spanien? Leider konnten beide Teams die hohen Erwartungen nicht erfüllen. Lediglich beim gegenseitigen Aufeinandertreffen, das gleichzeitig das erste Spiel für beide Mannschaften war, wurde technisch hochstehender Fussball geboten. Ei-

gentlich hätte bei dieser Partie keine der beiden Mannschaften eine Niederlage verdient, doch wurde Argentinien durch ein Penaltor sowie einen individuellen Fehler ihres Torhüters auf die Verliererstrasse geschickt. In der Folge zeigte sich dann jedoch, dass sowohl Argentinien als auch Spanien die Klasse fehlte, um sich gegen die besonders motivierte Gegnerschaft erfolgreich durchzusetzen. Es gelang ihnen nicht, das ihnen zusagende Spielkonzept dem Gegner aufzuzwingen. Im Gegenteil, sie wurden vielfach von den Kontrahenten dominiert und verloren überraschend viele Zweikämpfe. Spanien hätte es im letzten Spiel gegen Norwegen in der Hand gehabt, die Gruppenspiele aus ihrer Sicht gesehen noch zu einem befriedigenden Ende zu bringen, doch vergaben sie in der ersten Halbzeit 4-5 exzellente Torchancen auf leichtfertige Art und Weise. Die Heimreise als Gruppenletzter war die Quittung. Argentinien war in dieser Beziehung glücklicher. Sie qualifizierten sich dank dem ungenügenden Abschlussvermögen der Norweger (vor allem in den ersten beiden Partien) für die Viertelfinals, in welchem sie gegen den Erzrivalen Brasilien anzutreten hatten. ☹

Sprinting contest between Argentina's Aguilar (no. 2) and the lightning Norwegian striker, Strand (no. 18) in a match which ended, contrary to the flow of the game, with a 2-0 win by the South American envoys.

Duel de course entre l'Argentin Aguilar (No. 2) et le rapide attaquant norvégien Strand (No. 18) dans un match qui, contrairement au déroulement du jeu, s'acheva par une victoire (2:0) du représentant sud-américain.

Duelo en carrera entre el argentino Aguilar (Nº 2) y el rápido delantero noruego Strand (Nº 18) en un partido que, en contra al desarrollo del juego, acabó con una clara victoria por 2 a 0 de los representantes sudamericanos.

Laufduell zwischen Argentinieners Aguilar (Nr. 2) und dem schnellen norwegischen Stürmer Strand (Nr. 18) in einer Partie, die entgegen dem Spielverlauf mit einem 2:0-Sieg des südamerikanischen Vertreters endete.





Impressions of the 1989 V World Youth Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup in Saudi Arabia.

Impressions en marge du V^e Championnat Mondial Juniors pour la Coupe FIFA/Coca-Cola, Arabie Saoudite 1989.

Impresiones al margen del V^o Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola, Arabia Saudita 1989.

Impressionen am Rande der V. Jugendweltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola Pokal in Saudi-Arabien 1989.



STANDINGS AFTER GROUP MATCHES

A	1. Portugal	3	2	0	1	2:3	4	Goals scored Cautions Expulsions	11 11 3	Qualified for 1/4 Finals Portugal Nigeria
	2. Nigeria	3	1	1	1	3:3	3			
	3. Czechoslovakia	3	1	1	1	2:2	3			
	4. Saudi Arabia	3	1	0	2	4:3	2			

B	1. USSR	3	3	0	0	7:2	6	Goals scored Cautions Expulsions	16 10 1	Qualified for 1/4 Finals USSR Colombia
	2. Colombia	3	1	0	2	3:4	2			
	3. Syria	3	1	0	2	4:6	2			
	4. Costa Rica	3	1	0	2	2:4	2			

C	1. Brazil	3	3	0	0	10:1	6	Goals scored Cautions Expulsions	18 14 0	Qualified for 1/4 Finals Brazil USA
	2. USA	3	1	1	1	4:4	3			
	3. GDR	3	1	0	2	3:4	2			
	4. Mali	3	0	1	2	1:9	1			

D	1. Iraq	3	3	0	0	4:0	6	Goals scored Cautions Expulsions	15 21 1	Qualified for 1/4 Finals Iraq Argentina
	2. Argentina	3	1	0	2	3:3	2			
	3. Norway	3	1	0	2	4:5	2			
	4. Spain	3	1	0	2	4:7	2			



What promised to be an attractive game on paper, in fact turned out quite disappointingly. Whether all the blame can be attached to the very poor state of the pitch remains an open question.

Neither of these highly skilled teams managed to put its talents to good use in this game, and the thin ranks of spectators had little to get excited about. Playing their 3-4-3 system the Portuguese got the upper hand in midfield, but for a long time were unable to turn this advantage into anything tangible. Colombia played a typical counter-attacking game, relying on a strengthened defence to weather any storms that came their way and hoping to surprise their opponents with quick raids. But the Portuguese defence was well organised, and libero Valido showed commanding form in dealing with the few problems that they had to face.

Both teams made pitifully little use of the wings, but that this method of attack always leads to danger was proved yet again, as João Pinto broke away down the right flank in the 40th minute, delivered a superb cross to Jorge Couto in the middle and he put the ball home with a splendid volley. There was not much of a reaction from the South Americans: Bizarro in the Portuguese goal had a few tricky situations to deal with, but one never had the feeling that the Colombians were going to turn the tide in their favour.

The Portuguese dribbling talent, Amaral, in action trying to outwit two adversaries, Cassiani (no. 2) and Torres (no. 14).

Amaral, ailier portugais, spécialiste des dribbles, cherche à échapper par feinte à ses deux adversaires Cassiani (No. 2) et Torres (No. 14).

Amaral, el fuerte regateador portugués, intenta despistar a sus dos contrarios Cassiani (Nº 2) y Torres (Nº 14).

Amaral, der dribbelstarke portugiesische Flügelstürmer, versucht seine beiden Gegner Cassiani (Nr. 2) und Torres (Nr. 14) auszutricksen.

Portugal too did not show all its cards. As they were to demonstrate so impressively in later stages of the tournament, they were capable of much more than this. Colombia, however, had achieved as much as they could by reaching the quarter-final stage. Although technically very talented, they simply lacked the kind of forceful figure who can take charge at decisive moments and spur his team mates to new efforts. This was all the more evident when they fell behind, for like many South American teams in this situation, they could not summon up the will and the energy to fight back against impending defeat.

Portugal v. Colombia

1:0 (1:0)

25 25.2.89 18.00 Riyadh

5,000

Portugal: 12 Bizarro; 15 Valido; 2 Abel, 5 Morgado; 11 Filipe, 7 Tózé, 16 Fernando Couto, 8 Helio; 18 Amaral, 14 João Pinto, 6 Jorge Couto

Colombia: 1 Calero; 4 Bermudez; 17 Velez, 2 Cassiani, 3 Moreno; 14 Torres, 15 Restrepo, 10 Santa; 9 Calanche, 13 Osorio, 7 Muñoz

- a) 40' Jorge Couto 1:0
- b) Jouini (Tunisia) — Jassim (Bahrain), Brizio Carter (Mexico)
- c) Portugal: 62' out Jorge Couto, in 17 Folha
85' out Amaral, in 10 Paulo Madeira
Colombia: 34' out Santa, in 8 Jimenez
45' out Moreno, in 11 Castro
- d) Portugal: 43' Jorge Couto, 57' Bizarro, 63' Filipe
Colombia: 11' Torres
- e) —

Un match qui, indiscutablement, n'a pas tenu toutes ses promesses. Le fait que le très mauvais état du terrain soit responsable de tout reste cependant encore à démontrer.

Les deux adversaires, pourtant parfaitement armés dans ce domaine, ont mal utilisé leur potentiel technique et ils n'ont guère suscité l'enthousiasme du maigre public présent. Le Portugal, qui évoluait selon son schéma habituel (3-4-3) s'est assuré la suprématie en milieu de terrain mais il n'en a pas tiré le profit attendu. La Colombie est une équipe-type de contre-attaque. Elle a misé sur une défense renforcée et sur de rapides contres pour tenter de perturber la défense portugaise. Cette dernière était cependant bien organisée et elle eut, en la personne de Valido, un excellent libero qui maîtrisa parfaitement les quelques situations dangereuses dans son carré de réparation.

Les deux équipes ont négligé le jeu par les ailes. Le profit que l'on peut tirer de l'utilisation de ses ailiers s'est pourtant confirmée lors de la réussite du seul but de la rencontre. C'est en effet sur une percée de João Pinto sur la droite, suivie d'un centre que, à la 40^e minute, Jorge Couto a marqué d'une très belle reprise directe. La violente réaction colombienne ne devait rien donner. Certes, dans les buts portugais, Bizarro fut sollicité en quelques occasions. Les Sud-Américains ne donnèrent cependant jamais l'impression de pouvoir renverser la situation.

Le Portugal n'a certainement pas montré son vrai visage. Son équipe était capable de faire beaucoup mieux et elle devait d'ailleurs le démontrer par la suite. La Colombie, de son côté, ne pouvait guère prétendre à mieux qu'à cette qualification pour les quarts de finale. Bien armés sur le plan technique, les Colombiens n'ont pas, dans leur contingent, une véritable personnalité susceptible de prendre les choses en mains dans les situations difficiles et de motiver ses équipiers. En outre, comme c'est souvent le cas avec les équipes sud-américaines, lorsque la Colombie s'est trouvée menée à la marque, elle n'a pas trouvé les ressources morales et physiques nécessaires pour tenter d'éviter le pire.

The exception proves the rule: the quarter final between Portugal and Colombia was marked by fair play.

Les exceptions confirment la règle — le quart de finale Portugal-Colombie a été empreint d'un grand fair-play.

Las excepciones confirman la regla. El cuarto de final entre Portugal y Colombia se distinguiera por un juego leal.

Ausnahmen bestätigen die Regel — der Viertelfinal zwischen Portugal und Kolumbien war von grosser Fairness geprägt.

Este encuentro, interesante desde el punto de vista del emparejamiento, no produjo lamentablemente la dimensión de juego esperada. Si se debió o no al mal estado del terreno de juego quedará, por esta vez, en tela de juicio.

Pese a su extraordinaria capacidad técnica, ninguno de los dos contendientes fue capaz de sacar a relucir sus virtudes y a arrancar a los pocos espectadores de las gradas. Portugal fue superior en el medio campo con su sistema 3-4-3, pero no supo transformar esta superioridad en goles durante largo tiempo. Colombia, conocida como equipo típico de contraataque, buscó la definición desde una defensa reforzada, tratando de sorprender al once lusitano con veloces contragolpes. Sin embargo, la defensa portuguesa estuvo muy bien organizada por el líbero Valido quien se encargó de anular los pocos ataques peligrosos en su área penal.

Ninguno de los dos equipos hizo uso del juego por las puntas. Fue, sin embargo, justo una de estas maniobras peligrosas la que condujo al único gol del desenlace, cuando en el minuto 40 João Pinto se abrió por el flanco derecho, habilitando a Jorge Couto con un centro alto y preciso en el medio, quien tomó la pelota de volea, enviándola a las redes. La reacción de los colombianos fue nula. Es



cierto que el guardameta lusitano Bizarro tuvo que hacer gala de toda su habilidad en las pocas situaciones de peligrosidad, pero en general no se tuvo nunca la impresión que la selección sudamericana pudiese modificar el tanteador.

Portugal no había jugado todas sus cartas, lo cual se confirmó en forma evidente en el correr del resto del torneo. Colombia alcanzó su rendimiento máximo con la clasificación para los cuartos de final. La selección sudamericana manifestó buenas cualidades técnicas, pero en los momentos decisivos le faltó una figura estelar que supiera dirigir y motivar al equipo. Además, al igual que otros equipos sudamericanos, cuando están en desventaja, les falta la voluntad y la fuerza necesarias para remontar la misma y evitar la derrota inminente.

Muñoz, Colombia's two-fold goalscorer in the group round, was unable to put his talent to the test against the Portuguese defence (Abel pictured here).

Muñoz (Colombie) qui a marqué deux buts lors des matches de groupe, n'a pas pu se déployer comme d'habitude, opposé à la défense portugaise (Abel sur la photo).

Muñoz, doble goleador en los partidos de grupo, no pudo actuar como de costumbre frente a la defensa portuguesa (en la foto, Abel).

Muñoz, Kolumbiens zweifacher Torschütze in den Gruppenspielen, konnte sich gegen die portugiesische Abwehr (im Bild Abel) nicht wie gewohnt entfalten.

Eine von der Affiche her reizvolle Begegnung hielt leider nicht was sie versprach. Ob alles nur dem sich in einem sehr schlechten Zustand befindlichen Terrain zugeschrieben werden

muss, bleibe für einmal dahingestellt.

Den beiden, technisch höchsten Ansprüchen genügenden Teams gelang es nicht, diese Fähigkeiten umzusetzen und das spärlich erschienene Publikum zu Begeisterungstürmen zu verleiten. Portugal erarbeitete sich mit seinem 3-4-3 System ein Übergewicht im Mittelfeld, welches jedoch resultatmässig lange Zeit nichts Zählbares einbrachte. Kolumbien, als typische Kontermannschaft bekannt, suchte sein Heil aus einer verstärkten Abwehr heraus und lauerte auf die Gelegenheit, mit schnellen Gegenstößen die portugiesische Verteidigung in Bedrängnis zu bringen. Diese war jedoch sehr gut organisiert und hatte in Valdo einen ausgezeichneten Libero, der die wenigen heiklen Szenen im eigenen Strafraum souverän bereinigte.

Das Flügelspiel wurde von beiden Teams arg vernachlässigt. Dass diese Angriffsvariante jedoch stets zu gefährlichen Situationen in gegnerischen Strafräumen führt, beweist die Entstehung des einzigen Tores, als João Pinto in der 40. Minute auf der rechten Flanke durchbrach, mit einem schönen Pass in der Mitte Jorge Couto bediente und dieser mittels herrlicher Direktabnahme erfolgreich abschloss. Eine spürbare Reaktion der kolumbianischen Mannschaft blieb aus. Wohl musste Bizarro im Tor von Portugal nach einige Male bei benutzlichen Situationen eingreifen, doch hatte man nie den Eindruck, der Vertreter Südamerikas könnte dem Spiel noch eine Wende geben.

Portugal zeigte sicherlich nicht sein wahres Gesicht. Das Team war zu viel mehr fähig, was der spätere Turnierverlauf auch in eindrücklicher Art und Weise bestätigte. Kolumbien seinerseits hat mit der Viertelfinal-Qualifikation ein Optimum herausgeholt. Technisch sehr gut beschlagen, fehlte es dem Team in den entscheidenden Momenten an einer Spielerpersönlichkeit, die fähig gewesen wäre, in schwierigen Situationen die Mannschaft zu führen und neu zu motivieren. Ausserdem war, wie so oft bei südamerikanischen Mannschaften festzustellen, dass sobald sie einmal in Rückstand geraten sind, der Wille und die Kraft nicht aufgebracht werden kann, sich einer drohenden Niederlage entgegenzustemmen. ☼



QUARTER FINALS — DAMMAM

SECOND PERIOD		الشوط الثاني	
نيجيريا NIGERIA		الاتحاد السوفيتي U.S.S.R.	
	4		4
44:18.7	4 OHENHEN 2	11 KIRIAKOV 2	
	5 ELIJAH	7 BAKHVA	
	7 OYEKALE	9 SALENKO	

The verdict in Dammam: 4-4 in the 90th minute. The bare statistics do not reflect the thrilling events in the match.

Le document de Dammam: 4:4 à la 90^e minute. Les seules données statistiques cachent le déroulement dramatique du match.

El documento de Dammam: 4 a 4 en el 90 minuto. Los datos estadísticos puros no revelan el curso dramático del juego.

Das Dokument von Dammam: 4:4 in der 90. Minute. Die nackten statistischen Angaben verbergen den dramatischen Spielverlauf.

One of the USSR's numerous opportunities to create more goals for the final result. The Nigerian defence joins forces to ward off danger.

L'une des nombreuses possibilités de l'URSS d'obtenir encore d'autres buts et ainsi de produire la décision définitive. Mais, unissant ses forces, la défense nigérienne réussit à détourner le danger.

Una de las muchas posibilidades de la URSS de marcar otros goles y con ello conseguir el resultado definitivo. La defensa nigeriana reúne sus fuerzas evitando así el peligro.

Eine der vielen Möglichkeiten der UdSSR, weitere Tore zu erzielen und somit die endgültige Entscheidung herbeizuführen. Mit vereinten Kräften gelingt es der nigerianischen Abwehr, die Gefahr abzuwenden.



USSR v. Nigeria

4:4 a.e.t. (4:4, 2:0)

Penalty kicks: 3:5

26 25.2.89 18.00 Dammam

10,000

USSR: 16 Ptchelnikov; 3 Zaets; 4 Tabounov, 5 Bejenar, 12 Tetradze; 6 Kassymov, 8 Popovitch, 10 Timochenko; 7 Tedeev, 9 Salenko, 11 Kiriakov

Nigeria: 1 Ikeji; 15 Onyemachara, 9 Ogaba, 5 Elijah, 16 Abdullahy; 8 Adepoju, 7 Oyekale, 14 Nwosu; 4 Ohenhen, 10 Oladimeji, 3 Ugbade

a) 30' Kiriakov 1:0, 45' Tedeev 2:0; 46' Salenko 3:0, 58' Kiriakov 4:0; 61' Ohenhen 4:1, 75' Ohenhen 4:2, 83' Elijah 4:3, 84' Ugbade 4:4

Penalty kicks:	Nigeria	USSR
	No. 4 0:1	No. 9 1:1
	No. 9 1:2	No. 5 2:2
	No. 15 2:3	No. 6 2:3 (missed)
	No. 8 2:4	No. 2 3:4
	No. 5 3:5	

b) Forstinger (Austria) — Midgley (England), Shengcai (PR China)

c) USSR: 60' out Kiriakov, in 15 Nikiforov
86' out Timochenko, in 2 Benko

Nigeria: 46' out Ikeji, in 18 Amadi
61' out Oyekale, in 12 Chinedu

d) Nigeria: 37' Oyekale, 118' Oladimeji

e) —

This game will earn a place in FIFA's record book. Not only was it a repeat encounter between the two countries that had met in the final of the FIFA U-16 tournament in Canada in 1987, and would show how these two countries were making use of the talent available in the Youth/Junior sector, but the game itself was one not to be forgotten. Results from the group games showed a slight advantage for the Russians, but such indicators are seldom very accurate.

However, at the start, the game did seem to go in the predicted direction. The skillful and physically well-prepared Soviet side were in total control and went in at half time with a highly deserved 2-0 lead behind them, with goals from Kiriakov and Tedeev. Nigeria had had no chance

to show their skills, in fact the constant harrying by the Soviets had forced them into making at times inexplicable errors, and they were really lucky to be only two goals down.

Despite changing goalkeepers, Nigeria did not fare any better after the re-start. Exactly 54 seconds had elapsed before Salenko, the tournament's top scorer, made it 3-0. Nobody would have believed (Salenko himself probably least of all) that this would be his last success at the tournament, especially when Kiriakov popped in a fourth goal just before the hour. With matters apparently settled, the Soviet trainer allowed himself the luxury of taking off Kiriakov, his best player, in order to save him for the expected tough match in the semi-final. Nikiforov took his place,

and even in his wildest dreams he would never have thought that his team would end up on the losing side. Most of the spectators too, having been carried away by the Russians' brilliant performance, would have said that the outcome of the game was pretty firmly settled.

But the incredible morale of trainer Disu's team had not been taken into the calculation. Within a minute of Kiriakov's departure, Ohenhen pounded home a free kick from a good 25 meters out to open his side's account. A face-saving goal perhaps, but surely of no importance. Far from it. This goal seemed to transform the Nigerians: they began to win decisive tussles in midfield, their combinations began to click, while the Russians looked on, at first unconcerned and later in

powerless amazement. Between the 73rd and 82nd minutes, Ohenhen converted another 25 meter free kick, and Elijah brought his team as close as 3-4. The apparently steady nerves of the Russians were going to pieces: unable to stop the Africans goal rush they had only to wait another two minutes for the next disaster, when Ugbade scored the equaliser, causing jubilation within the Nigerian team.

As in Canada in 1987, the game would have to be decided in extra time, or by a penalty shoot-out. During the extra 30 minutes both teams showed how much effort, mental and physical, they had put into the regular playing period, and there were hardly any cohesive moves, never mind dangerous scenes near goal. Thus it would have to be penalt-

ies again, and anyone remembering the events in Canada would not have bet on the Africans, who had missed three of their first four shots and practically handed victory to the Russians on a silver plate.

But in Dammam this time the "Flying Eagles" fared much better, putting all five attempts into the back of the net. One of the Soviet shots was saved and there was no point in using the fifth try — the game was decided, and Nigeria had reached the semi-final. Players and officials hugged each, scarcely able to believe their luck. Their opponents were bitterly disappointed, having shown exciting football over long stretches of the game, but finally they had been too sure of themselves and had underestimated the Africans' will to win. It was a pity really that either of these teams had to go out at this stage of the tournament: the kind of football that they had shown was a fine advertisement for the game and both deserved to go on.

...while Tetradsze cannot come to terms with defeat after this exciting match.

...alors que Tetradsze ne peut concevoir la défaite encourue après ce match dramatique.

...mientras Tetradsze no puede concebir la derrota tras un partido tan dramático.

...während Tetradsze die Niederlage nach diesem dramatischen Spiel nicht fassen kann.

Un match qui fera date dans les annales de la FIFA. Non seulement parce qu'il s'agissait d'une réédition de la finale du tournoi mondial des moins de 16 ans en 1987 au Canada et qu'il était intéressant de voir dans quelle mesure les deux nations sauraient tirer profit des efforts qu'elles consentent dans le secteur jeunesse/juniors. Mais surtout en raison des péripéties de la rencontre, une rencontre pour laquelle les Soviétiques, compte tenu des matches de groupe, étaient légèrement favoris.

Il sembla tout d'abord que l'URSS allait confirmer l'impression laissée au cours de ses matches précédents. Techniquement et physiquement parfaitement au point, les Soviétiques conduisirent le jeu à leur guise et, au repos, ils menaient par 2-0 sur des buts de Kiriakov et Tedeev. Les Africains n'avaient jamais eu l'occasion de tirer profit de leurs aptitudes techniques. Au contraire. Désorientés par le pressing constant de l'adversaire, ils avaient commis des erreurs incompréhensibles et ils pouvaient alors s'estimer heureux de n'avoir encaissé que deux buts.

Malgré un changement de gardien, la situation ne se modifia guère pour le Nigeria à la reprise. Après 54 secondes de jeu, Salenko, le meilleur buteur du tournoi, portait la marque à 3-0. A ce moment, personne n'aurait pu imaginer (et lui-même certainement pas non plus) qu'il s'agissait là de son dernier but du tournoi. D'autant qu'après une heure de jeu, le score passait à 4-0 par Kiriakov.



The jubilant Nigerian delegation posing for pictures...

La délégation nigériane pose dans des transports de joie...

La delegación de Nigeria posa en medio de gran alborozo...

Die nigerianische Delegation posiert im Freudentaumel...

La rencontre étant visiblement jouée, l'entraîneur Ignatev s'autorisa alors à faire sortir son meilleur élément, Kiriakov, pour le préserver en vue d'une demi-finale qui s'annonçait difficile, et à le remplacer par Nikiforov. Que son équipe puisse encore être battue lui semblait tout simplement inimaginable. Et pas seulement à lui mais aussi à la majorité du public, enthousiasmé par le spectacle présenté par les Soviétiques.

Personne n'avait cependant tenu compte de l'indomptable comba-

tivité des poulains de l'entraîneur Diseu. Une minute à peine après la sortie de Kiriakov, Ohenhen marquait le premier but de son équipe sur un coup franc remarquable des 25 mètres. Un but somme toute mérité mais qui n'allait rien changer à l'affaire, estimait-on alors. On se trompait. Cette réussite allait littéralement transformer l'équipe nigériane, qui gagnait la bataille du milieu de terrain et combinait de mieux en mieux. L'équipe soviétique, d'abord très calme, n'allait pas tarder à subir les événements sans pouvoir réagir. Ohenhen, sur un nouveau coup franc des 25 mètres, puis Elijah, réduisaient l'écart à 4-3 entre la 73^e et la 82^e minute. Ceux qui pensaient que les nerfs des Soviétiques étaient à toute épreuve, durent vite revoir leur jugement. Incapable de résister aux assauts adverses, l'URSS concédait l'égalisation à deux minutes de la fin. C'est Ugbade qui était l'auteur du but.

Comme en 1987 au Canada, la décision n'allait donc intervenir qu'après prolongation ou aux pénaltys. La prolongation n'apportait rien de nouveau. De part et d'autre, on payait la dépense nerveuse et physique de 90 minutes assez folles. Il n'y eut aucune

